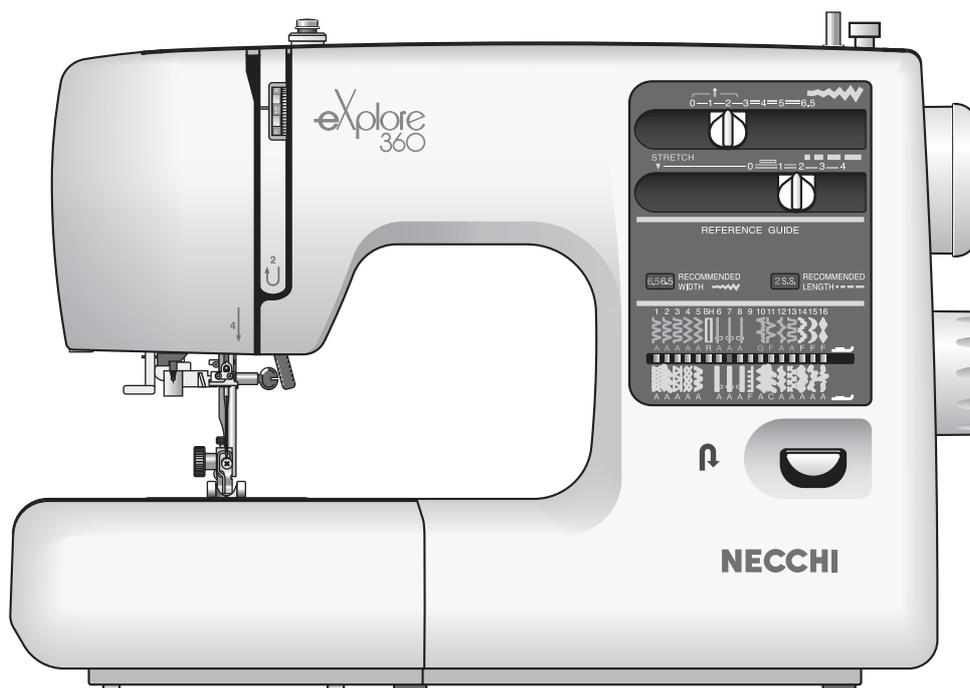


# MANUALE ISTRUZIONI

explore  
360



# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa macchina da cucire è stata progettata e costruita esclusivamente per uso DOMESTICO.

Questo apparecchio non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e competenza, a meno che non abbiamo ricevuto una supervisione o istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Leggere interamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

## PERICOLO – Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Non si deve mai lasciar incustodito un apparecchio quando è collegato alla corrente. Staccare sempre questa macchina per cucire dalla presa di corrente dopo averla usata e prima di pulirla.
2. Staccarla sempre prima di sostituire una lampadina. Sostituire la lampadina con una dello stesso tipo da 15 Watt.

## ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di scottature, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:

1. Non lasciarla usare come un giocattolo. Occorre fare molta attenzione quando questa macchina per cucire viene usata nelle vicinanze di bambini.
2. Usare questo apparecchio solo per il suo impiego previsto come descritto in questo manuale per l'utente.
3. Non utilizzare mai questa macchina per cucire se ha un cordone o una spina difettosi, se non funziona correttamente, se è stata lasciata cadere o danneggiata o è caduta nell'acqua.  
Restituire questa macchina per cucire al negozio Janome o centro assistenza più vicino per ispezione, riparazione, regolazione elettrica o meccanica.
4. Non utilizzare mai la macchina con le aperture di sfiato bloccate. Mantenere sempre le aperture di ventilazione di questa macchina e il pedale di comando privi da peluria, polvere e stoffa accumulata.
5. Non far mai cadere né inserire alcun oggetto in nessun'apertura.
6. Non usare la macchina all'aperto.
7. Non utilizzare la macchina quando sono stati usati dei prodotti aerosol (spray) o quando si somministra ossigeno.
8. Per scollegare la macchina, portare tutti i comandi in posizione spenta ("0"), quindi staccare la spina dalla presa di corrente.
9. Non staccare la spina tirando il cordone. Per staccare la spina, prendere in mano la spina stessa non il cordone.
10. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento. Occorre prestare un'attenzione speciale nelle vicinanze dell'ago della macchina per cucire.
11. Utilizzare sempre la piastra dell'ago appropriata. Una piastra sbagliata potrebbe far rompere l'ago.
12. Non utilizzare aghi piegati.
13. Non tirare o spingere la stoffa quando si cuce. Potrebbe piegare l'ago e farlo rompere.
14. Spegner questa macchina per cucire ("0") quando si effettuano delle regolazioni nella zona dell'ago, come ad es. infilare l'ago, sostituire l'ago, infilare la spoletta o sostituire il piedino e operazioni simili.
15. Staccare sempre la spina della macchina per cucire dalla presa di corrente quando si tolgono coperture, si effettua la lubrificazione o quando si effettuano delle regolazioni indicate in questo manuale dell'utente.

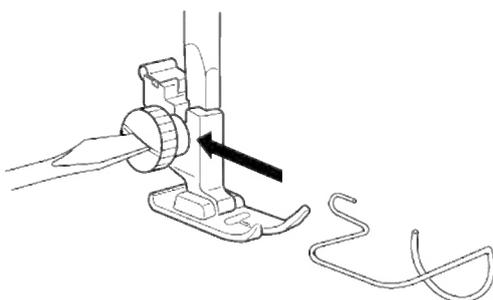
## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

I modelli e le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.



Per lo smaltimento, questo prodotto deve essere riciclato con la legge nazionale di conformità relativa per quanto riguarda i prodotti elettrici / elettronici. In caso di dubbio contattare il vostro rivenditore per ulteriori informazioni.

(Solo per Unione Europea)



### A TUTELA DELLA VOSTRA SICUREZZA: SALVADITA

Questo accessorio impedisce che possiate distrattamente mettere le dita sotto l'ago. Se la macchina viene usata da lavoratori subordinati o ad essi equiparati (ad esempio allievi di scuole, apprendisti, ecc) il salvadita (art.155 D.P.R. 27/4/55 N. 547) deve essere mantenuto in perfetta efficienza. La nostra Società declina ogni responsabilità in caso di mancata ottemperanza.

**Montaggio salvadita** Abbassate il piedino, allentate la vite del suo supporto in modo da inserire il salvadita tra la vite e il supporto stesso, stringete la vite.

## INDICE

### SEZIONE I. IDENTIFICAZIONE COMPONENTI

Identificazione componenti .....	2
Accessori standard .....	3

### SEZIONE II. PREPARAZIONE ALLA CUCITURA

Collegamento elettrico .....	4
Prima di utilizzare la macchina .....	4
Per la vostra sicurezza .....	4
Controllo velocità di cucitura .....	4
Leva regolazione pressione piedino.....	5
Leva premistoffa .....	5
Tagliafilo .....	5
Allungabase .....	5
• Estrazione allungabase.....	5
• Inserimento allungabase.....	5
• Scatola accessori .....	5
Sostituzione dell'ago.....	6
Rimozione e inserimento supporto piedino.....	6
• Rimozione.....	6
• Inserimento.....	6
Sostituzione del piedino.....	6
• Rimozione.....	6
• Inserimento.....	6
Tipi di piedini .....	7
• A: Piedino zigzag.....	7
• H: Piedino punto diritto.....	7
• R: Asolatore automatico.....	7
• E: Piedino cerniere .....	7
• G: Piedino orlo arrotolato.....	7
• F: Piedino punto satin .....	8
• C: Piedino sopraggitto .....	8
• Quilter.....	8
Scelta dell'ago e del filato.....	9
Avvolgimento della spolina.....	10-11
• Portarocchetto orizzontale.....	10
• Portarocchetto addizionale.....	10
• Avvolgimento della spolina .....	11
• Rimozione della placca coprispolina.....	12
• Inserimento spolina.....	12
Infilatura della macchina.....	13-14
• Infilatura.....	13
• Infila ago.....	13
• Estrazione filo inferiore.....	14
Regolazione tensione superiore per cucitura diritta.....	14-15
• Corretta tensione .....	14
• Tensione eccessiva.....	14
• Tensione insufficient .....	15
Regolazione tensione superiore per zigzag.....	15
• Correzione tension .....	15
• Tensione eccessiva.....	15
• Tensione insufficiente.....	15
Selettore punti.....	16
Zone lunghezza punto .....	16
Controllo ampiezza punto .....	17
Controllo lunghezza punto.....	17
Regolazione bilanciamento punto elastico.....	18
Controllo retromarcia.....	18

### SEZIONE III. CUCITURA DIRITTA

Punto diritto.....	19
• Inizio cucitura .....	19
• Termine cucitura .....	19
Utilizzo guide per la cucitura.....	19

Esecuzione di angoli retti .....	19
Impunture .....	20
Quilting .....	20
Applicazione cerniere .....	21-22
• Per inserire il piedino cerniere.....	21
• Preparazione tessuto .....	21
• Per cucire.....	21-22
Innesto e disinnesto griffa .....	23
Rammendo .....	23

### SEZIONE IV. CUCITURA ZIGZAG

Zigzag di base.....	24
Punto satin .....	24
Monogrammi .....	25
Applicazioni .....	25
Ribattitura .....	26
Ricamo .....	26
Applicazione bottoni .....	27
Sopraggitto.....	27

### SEZIONE V. PUNTI UTILI E DECORATIVI

Orlo invisibile.....	28
• Per cucire.....	28
Pizzi.....	29
Zigzag multiplo.....	29
• Finiture.....	29
• Rammendi .....	29
Punto conchiglia .....	30
Punto scatola .....	30
Fagoting .....	31
Punto conchiglia a due punti.....	31
Punto scatola a due punti.....	31
Overlock.....	32
Punti decorativi.....	32

### SEZIONE VI. PUNTI ELASTICI

Punto elastico diritto.....	33
Rick-rack elastico.....	33
Overlock elastico.....	34
• Per cucire.....	34
Punto smock.....	34
• Per cucire.....	34
Surfilo .....	35
Punto elastico .....	35
Giunzioni elastiche.....	35
Spina di pesce .....	36
Punti decorativi elastici.....	36

### SEZIONE VII. ASOLE

Asola automatica.....	37-39
• Preparazione alla cucitura.....	37
• Per cucire.....	37-39
• Come regolare la densità punto dell'asola .....	39
Asola a cordoncino.....	40

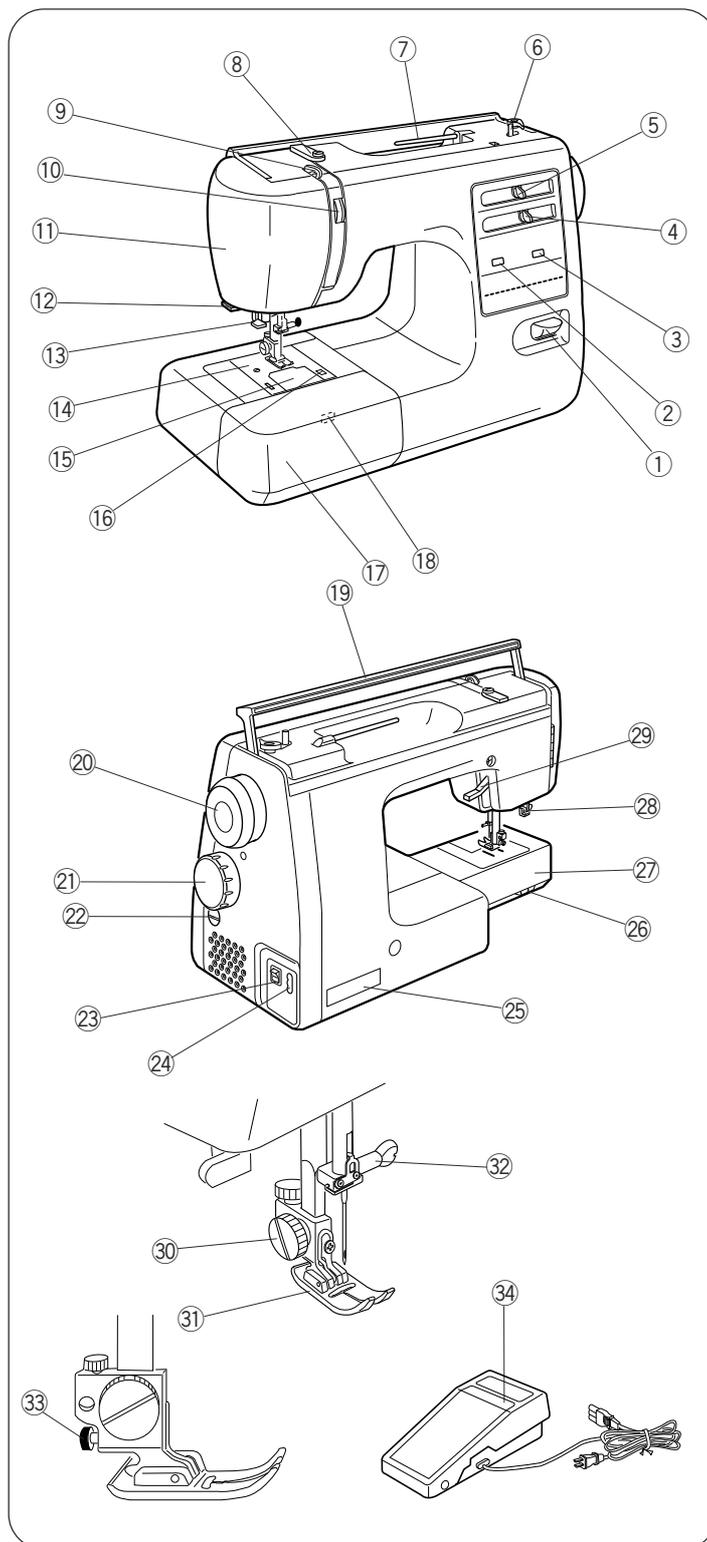
### SEZIONE VIII. CURA DELLA MACCHINA

Sostituzione lampadina.....	41
Pulizia cestello.....	41
Pulizia gancio e griffa.....	42
Lubrificazione.....	42
Individuazione problemi.....	43

## SEZIONE I. IDENTIFICAZIONE COMPONENTI

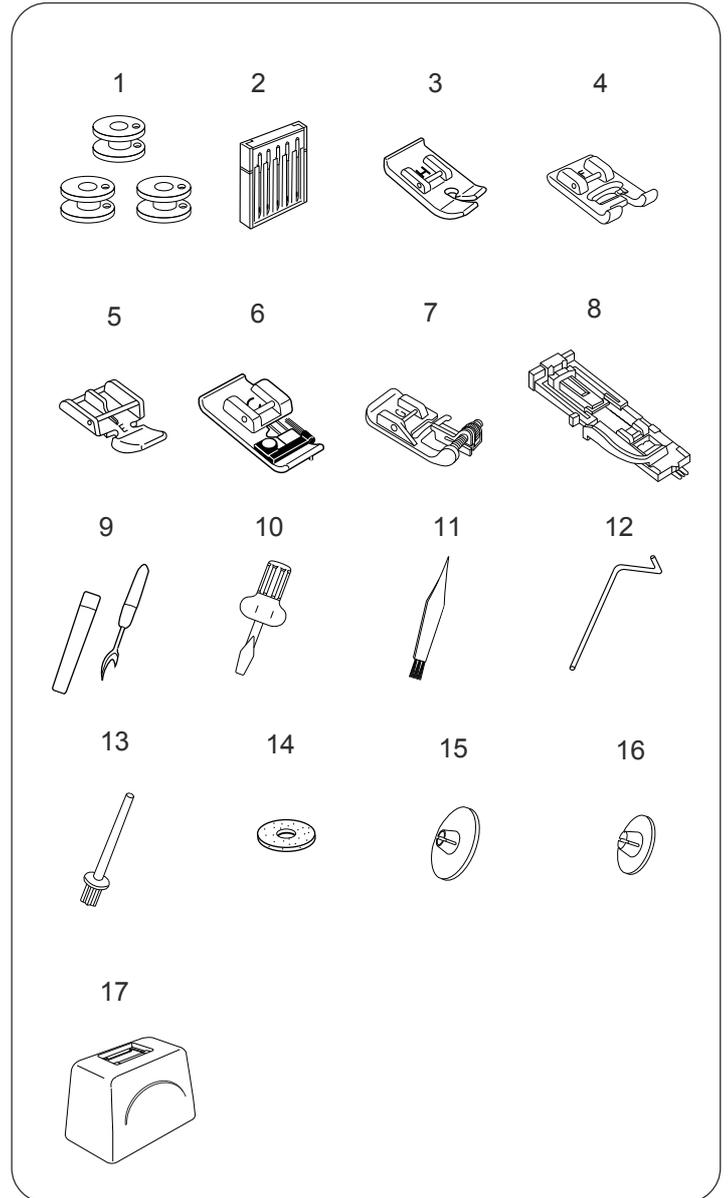
### Identificazione componenti

- ① Controllo retromarcia
- ② Display impostazione ampiezza punto
- ③ Display impostazione lunghezza punto
- ④ Controllo lunghezza punto
- ⑤ Controllo ampiezza punto
- ⑥ Perno filarello
- ⑦ Portaspolina
- ⑧ Guidafile superiore
- ⑨ Leva tendifilo
- ⑩ Selettore tensione
- ⑪ Coperchio anteriore
- ⑫ Tagliafile
- ⑬ Infila ago
- ⑭ Placca
- ⑮ Piastrina coprispolina
- ⑯ Tasto rilascio piastrina coprispolina
- ⑰ Allungabase (Scatola accessori)
- ⑱ Leva regolazione bilanciamento asola
- ⑲ Maniglia
- ⑳ Volantino
- ㉑ Selettore punti
- ㉒ Selettore bilanciamento trasporto
- ㉓ Interruttore generale
- ㉔ Presa macchina
- ㉕ Piastrina identificativa
- ㉖ Leva rilascio trasporto
- ㉗ Braccio libero
- ㉘ Leva asola
- ㉙ Leva alzapiedino
- ㉚ Vite
- ㉛ Piedino
- ㉜ Vite morsetto ago
- ㉝ Tasto disinnesto piedino
- ㉞ Reostato



## Accessori standard

- 1 Spoline
- 2 Set aghi assortiti
- 3 Piedino punto diritto
- 4 F: piedino punto satin
- 5 E: piedino cerniere
- 6 C: piedino sopraggitto
- 7 G: piedino orlo invisibile
- 8 R: Asolatore automatico
- 9 Taglia asole
- 10 Cacciavite
- 11 Spazzolina
- 12 Barra quilting
- 13 Portarocchetto addizionale
- 14 Feltrino portarocchetto
- 15 Supporto spolina (grande)
- 16 Supporto spolina (piccolo)
- 17 Copertura rigida



## SEZIONE II. PREPARAZIONE ALLA CUCITURA

### Collegamento elettrico

- ① Spina alimentazione
- ② Interruttore generale
- ③ Presa corrente
- ④ Presa macchina
- ⑤ Connettore reostato

Prima di collegare la macchina alla presa di corrente, assicuratevi che tensione e frequenza indicate sulla macchina corrispondano a quelli della rete.

1. Spegnete l'interruttore ② generale.
2. In serite il connettore ⑤ nella presa della ④ macchina.
3. Inserite la spina di ① alimentazione ③ nella presa di corrente a muro.
4. Accendete la macchina ② tramite l'interruttore generale.

### Prima di utilizzare la macchina

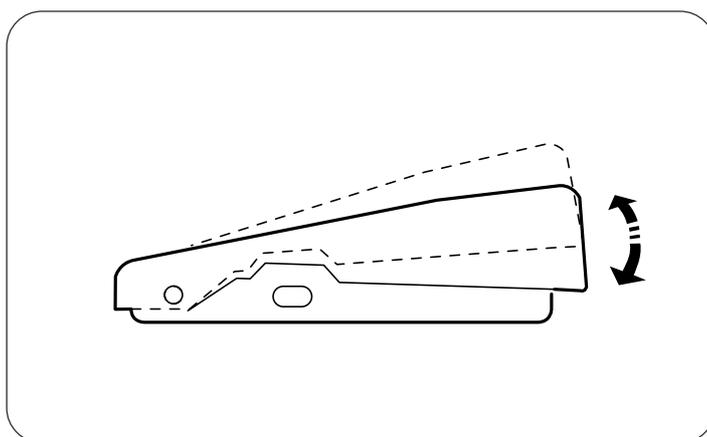
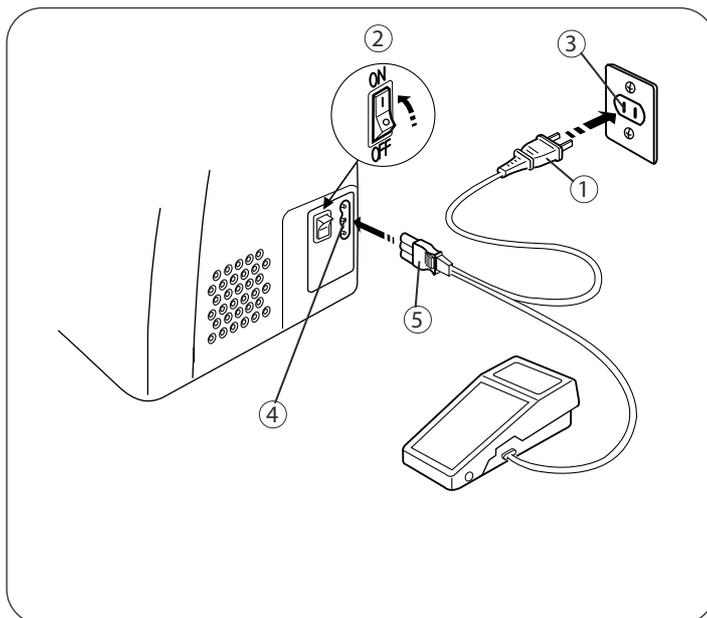
Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, sistemate un ritaglio di tessuto sotto il piedino e cucite per qualche minuto, in modo da eliminare l'olio che potrebbe affiorare.

### Per la vostra sicurezza

- \* Durante il funzionamento osservate sempre la zona di cucitura. Non toccate parti in movimento come leva tendifilo, volantino o ago.
- \* Spegnete l'interruttore generale e staccate la spina dalla presa di corrente quando:
  - lasciate la macchina incustodita
  - montate o sostituite parti
  - pulite la macchina.
- \* Non appoggiate niente sul reostato quando la macchina non è funzionante.

### Controllo velocità di cucitura

La velocità di cucitura può essere variata tramite il reostato. Più premete il reostato, più la macchina cuce velocemente .



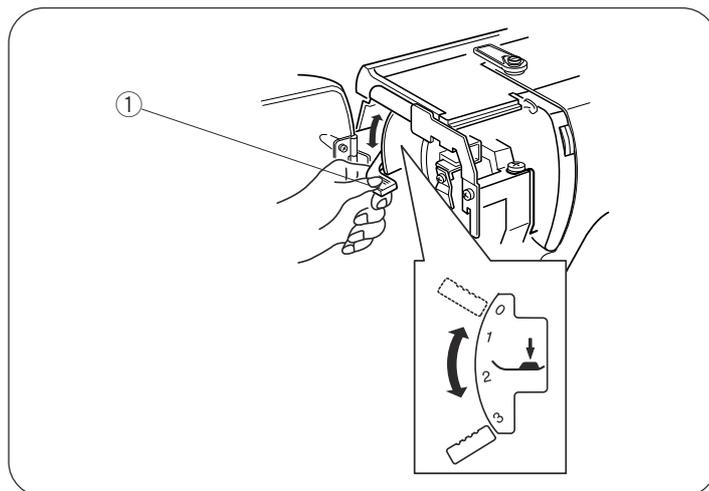
## Leva regolazione pressione piedino

### ① Leva regolazione pressione piedino

Nelle normali cuciture questa leva deve essere posizionata su "3".

Riducete la pressione a "2" per applicazioni, traforo, orlo a giorno e imbastitura.

Impostate la pressione su "1" per chiffon, pizzo, organza e altri tessuti sottili. Anche velluto e maglina possono richiedere la regolazione della pressione su "1".



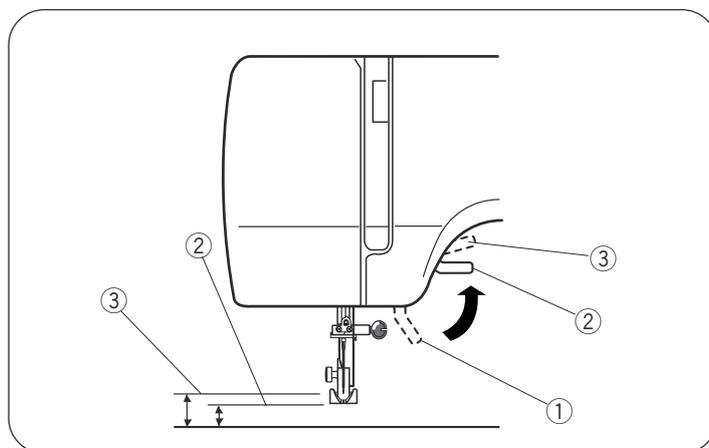
## Leva premistoffa

### ① Leva premistoffa

### ② Posizione alta normale

### ③ Posizione alta massima

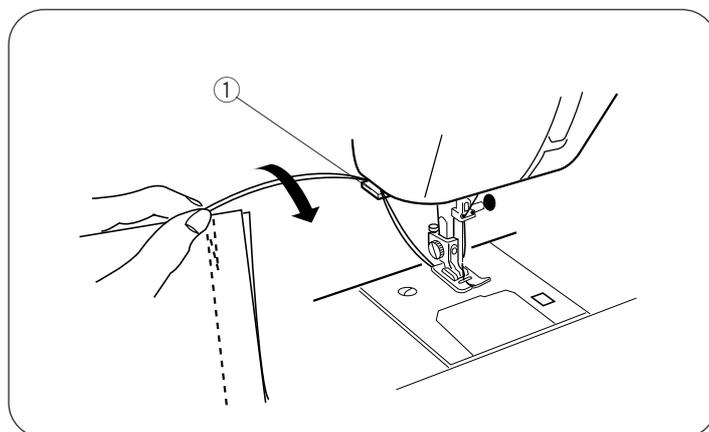
La leva premistoffa alza e abbassa il piedino. Potete alzare il piedino di circa 0.6 cm oltre la normale posizione alta, per rimuovere più facilmente il piedino o per posizionare tessuti pesanti sotto al piedino.



## Tagliafilo

### ① Tagliafilo

Non è necessario usare un paio di forbici per tagliare i fili di cucitura, basta usare il tagliafilo incorporato.



## Allungabase

### • Estrazione allungabase

Estraete la base dalla macchina, come illustrato, per cucire a braccio libero polsini e gambali.

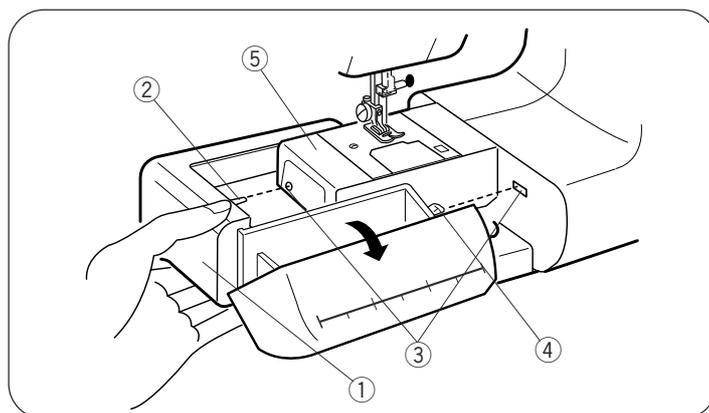
### • Inserimento allungabase

Spingete la base nella macchina fino allo scatto.

- ① Allungabase
- ② Perno
- ③ Fori
- ④ Scanalatura
- ⑤ Braccio libero

### • Scatola accessori

Aprirete verso di voi il coperchio della scatola accessori. Gli accessori si trovano all'interno.



## Sostituzione dell'ago

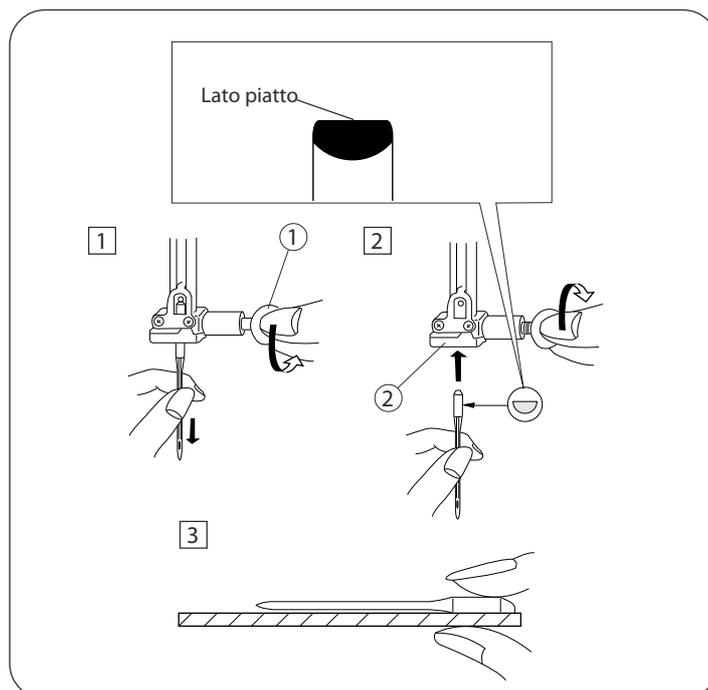
- ① Vite morsetto ago
- ② Morsetto ago

### 1 Spegnete l'interruttore generale.

Portate l'ago nella posizione più alta ruotando il volantino in senso antiorario verso di voi e abbassate il piedino. Allentate la vite morsetto ago ① girandola in senso antiorario. Estraete l'ago dal morsetto ②

### 2 Inserite l'ago nuovo nel morsetto ② con la parte piatta rivolta verso la parte posteriore. Quando inserite l'ago nel morsetto ② spingetelo più in alto possibile. Stringete la vite morsetto ago ① girandola in senso orario.

### 3 Per verificare se un ago è integro, appoggiate la sua parte piatta su una superficie (placca ago, vetro, ecc.). Lo spazio tra l'ago e la superficie deve essere uniforme. Non usate un ago storto o spuntato. Un ago danneggiato può causare smagliature su maglino, seta e tessuti leggeri.



## Rimozione e inserimento supporto piedino

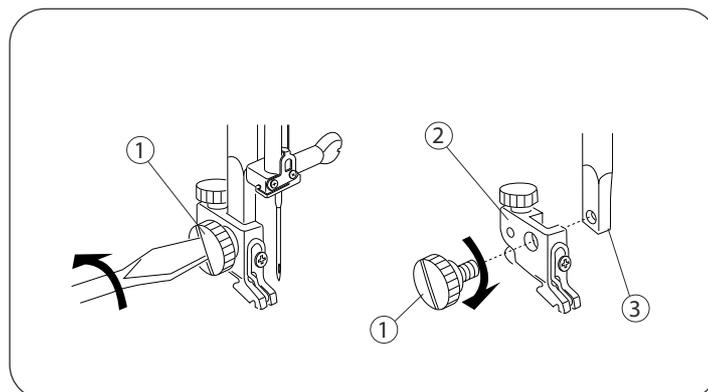
- ① Vite zigrinata
- ② Supporto piedino
- ③ Barra premistoffa

### •Rimozione

Rimuovete la vite ① girandola in senso antiorario con un cacciavite.

### •Inserimento

Fate combaciare foro del supporto ② e foro filettato della barra premistoffa ③. Inserite la vite ① nel foro. Stringete la vite ① girandola in senso orario con un cacciavite.



## Sostituzione del piedino

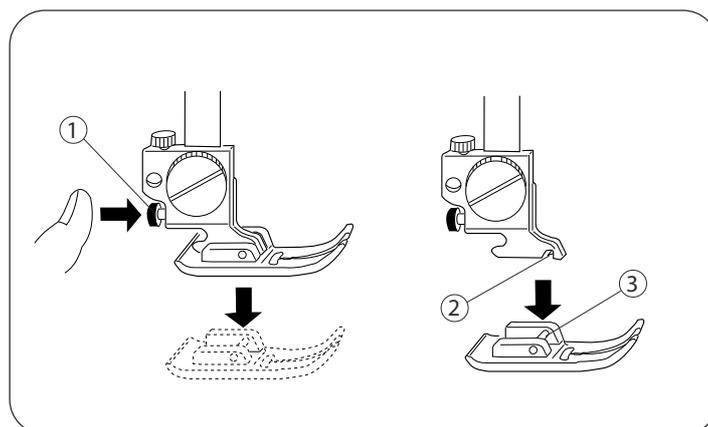
- ① Bottone a scatto (rosso)
- ② Scanalatura
- ③ Perno

### •Rimozione

Alzate al massimo l'ago ruotando il volantino in senso antiorario, Alzate il piedino e premete il bottone rosso ① posto dietro il supporto piedino.

### •Inserimento

Posizionate il piedino in modo che il perno ② del piedino si trovi sotto la scanalatura ③ del supporto. Abbassate la barra premistoffa per bloccare il piedino.



## Tipi di piedini

### • Piedino zigzag (A)

Usate questo piedino sia per punto diritto che per zigzag.

Per: Punto diritto	(pag. 19)
Impunture	(pag. 20)
Quilting	(pag. 20)
Rammendo	(pag. 23)
Zigzag di base	(pag. 24)
Travette	(pag. 26)
Applicazione bottoni	(pag. 27)
Sopraggitto	(pag. 27)
Pizzi	(pag. 29)
Zigzag multiplo	(pag. 29)
Punto scatola	(pag. 30)
Orlo a giorno	(pag. 31)
Punto conchiglia a 2 punti	(pag. 31)
Punto scatola a 2 punti	(pag. 31)
Surfilatura	(pag. 32)
Punti decorativi	(pag. 32)
Punti elastici dritti	(pag. 33)
Rick-rack elastico	(pag. 33)
Sopraggitto elastico	(pag. 34)
Nido d'ape	(pag. 34)
Rammendo	(pag. 35)
Punto diritto elastico	(pag. 35)
Congiunzioni elastiche	(pag. 35)
Spina di pesce elastico	(pag. 36)
Punti elastici decorativi	(pag. 36)

### • Piedino punto diritto (H)

Usate questo piedino per cuciture diritte solo con ago in posizione centrale.

Per: Punto diritto	(pag. 19)
Impunture	(pag. 20)
Quilting	(pag. 20)
Punto elastico diritto	(pag. 33)

### • Asolatore automatico (R)

Usate questo piedino per eseguire asole in un passo. Inserite semplicemente un bottone nel piedino e premete il reostato. Eseguirete un'asola perfettamente adatta al bottone.

Per: Asole automatiche	(pag. 37)
------------------------	-----------

### • Piedino cerniere (E)

Adatto a cucire i lati delle cerniere. I bordi del piedino guidano la cucitura e la mantengono diritta

Per: Applicazione cerniere	(pag. 21)
----------------------------	-----------

### • Piedino orlo invisibile(G)

Usate questo piedino per eseguire orli arrotolati e impunture. Il piedino ha un rialzo sul retro per impedire al tessuto di scivolare ed una vite per guidare i bordi ripiegati dell'orlo.

Per: Orlo invisibile	(pag. 28)
----------------------	-----------

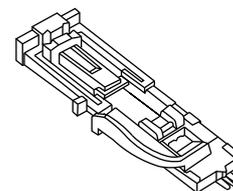
Piedino A:



Piedino H:



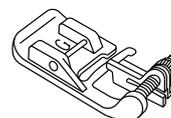
Piedino R:



Piedino E:



Piedino G:



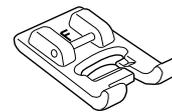
## Tipi di piedini (continua)

### • Piedino punto satin (F)

Usate questo piedino per punti satin e contorni di applicazioni.

Per: Rammendo	(pag. 23)
Punti satin	(pag. 24)
Monogrammi	(pag. 25)
Applicazioni	(pag. 25)
Punto conchiglia	(pag. 30)
Punti decorativi	(pag. 32)
Orlo a giorno	(pag. 34)

Piedino F:



### • Piedino sopraggitto (C)

Piedino adatto a eseguire cuciture e/o lavorazioni a sopraggitto. La spazzolina e le guide aiutano a controllare il tessuto, fermare il bordo ed evitare grize, in particolare su tessuti in maglia.

Per: Sopraggitto	(pag. 27)
Orlo a sopraggitto	(pag. 32)
Overlock	(pag. 35)
Spina di pesce elastico	(pag. 36)

Piedino C:

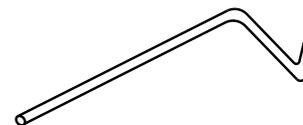


### • Quilter

Il quilter aiuta ad eseguire linee diritte.

Per: Quilting	(pag. 20)
---------------	-----------

Quilter:



## Scelta dell'ago e del filato

In generale utilizzate un ago di dimensione 11 o 14. Usate ago e filato sottili per cucire tessuti sottili, in modo che il tessuto non si danneggi. I tessuti pesanti richiedono un ago abbastanza spesso da forare il tessuto senza rovinare il filato.

Il set di aghi comprende un ago per tipo: 11, 14, 16, 18 ed uno a punta blu.

Usate quello a punta blu per evitare salti di punto durante la cucitura di maglina e tessuti sintetici.

Alcuni tessuti richiedono aghi speciali. L'ago per denim ha una punta acuminata che penetra tessuti spessi come denim e teloni. Per impunturare è consigliato uno speciale ago a cruna larga per impunture, adatto a filati pesanti.

Pelle e camoscio richiedono un ago che crei piccoli fori che consentano al filo di passare attraverso.

Controllate spesso che gli aghi non siano piegati o consumati. Grinze e irregolarità su maglina, seta e tessuti molto leggeri sono permanenti e sono spesso causate da aghi danneggiati.

Acquistate sempre filato di qualità, resistente, liscio e di spessore regolare

PESO	TESSUTO	TIPO AGO	DIMENSIONE AGO
Molto leggero	Chiffon, Georgette, Pizzo sottile, Organza, Rete di organza, Tulle	Universale Punta tonda	9 (65) 9 (65)
Leggero	Batista, Voile, Linone, Pura seta, Crepe de Chine, Crepe, Chambray, Lino, Gingham, Challis, Percalle, crepe di lana, Peau de Soie, Taffeta, Satin, Seta, Qiana	Universale Blu	11 (75) 11 (75) 12 (80)
	Maglina, Jersey, Costumi da bagno, Maglia singola	Blu Punta tonda	11 (75) 11 (75)
	Pelle, Camoscio	Punta a cuneo per pelle	11 (75)
Medio	Flanella, Vellutino, Velluto, Mussola, Popelin, Corduroy, Lino, Chintz, Gabardine, Feltro, Spugna, Tessuti trapuntati	Universal	14 (90)
	Maglia doppia, (sintetica e naturale), Velluto elastico, Spugna elastica, Maglie sportive	Punta tonda	14 (90)
	Pelle, Vinile, Camoscio	Punta a cu	14 (90)
Pesante	Denim, Tessuti nautici		16 (100)
	Lana doppia, Cappotti, Pelliccia sintetica, Tessuti per arredamento	Universal	16 (100)
	Pelle, Camoscio	Punta a cune	16 (100)
	Canvas, Tela grezza, Tappezzerie	Universale	18 (110)
Tutti	Impunture	Per impunture	11 (75) 14 (90)

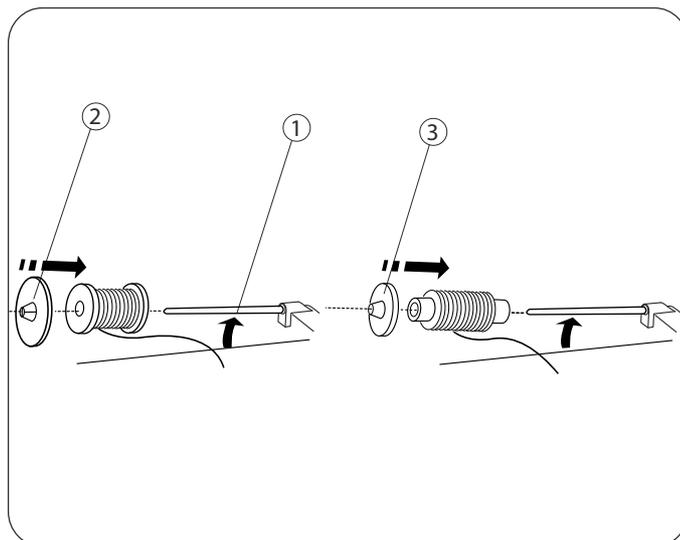
## Avvolgimento della spolina

### • Portarocchetto orizzontale

- ① Portarocchetto
- ② Fermarocchetto grande
- ③ Fermarocchetto piccolo

Sollevate il ① portarocchetto. Inseritevi un rocchetto con il filo che si svolga come illustrato. Inserite il fermarocchetto ② grande e premetelo contro il rocchetto di filo.

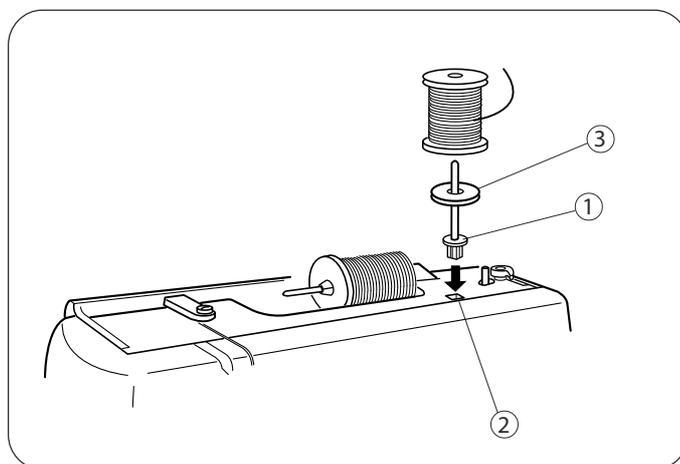
Il portarocchetto ③ piccolo viene usato con rocchetti stretti o piccoli.



### • Portarocchetto addizionale

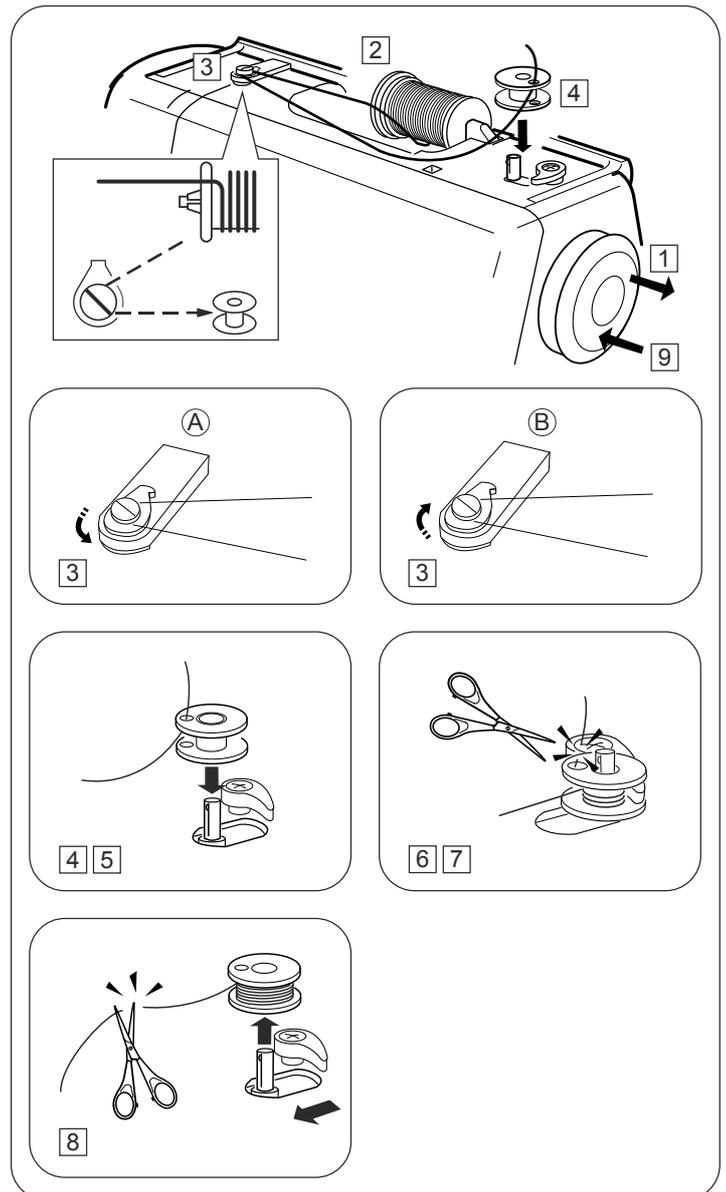
- ① Portarocchetto addizionale
- ② Foro portarocchetto
- ③ Feltrino portarocchetto

Il portarocchetto ① addizionale serve per non sfilare la macchina avvolgendo la spolina e nell'uso dell'ago gemellare. Inserite il portarocchetto ① nel foro ②. Inserite il feltrino ③ e il rocchetto sul perno.



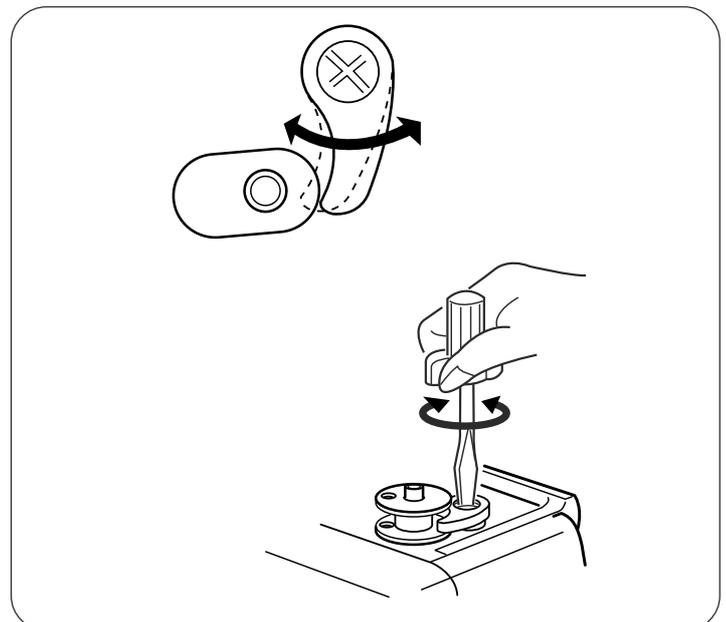
### •Avvolgimento della spolina

- 1 Tirate il volantino verso destra.
- 2 Estraiete il filo dal rocchetto.
- 3 Fate passare il filo intorno al guidafilo.
  - A Per portrocchetto orizzontale
  - B Per portarocchetto addizionale
- 4 Infilate nel foro della spolina dall'interno all'esterno.
- 5 Infilate la spolina sull'asse del filarello.
- 6 Spingetela verso destra.
- 7 Trattenendo con la mano il capo libero del filo premete il reostato. Fermate la macchina dopo alcuni giri di avvolgiemnto e tagliate il filo che sporge dal foro.
- 8 Premete ancora il reostato. Quando la spolina è piena si ferma automaticamente. Riportate il filarello nella posizione originale spostando l'asse verso sinistra e tagliate il filo come illustrato.
- 9 Spingete in dentro il volantino. La macchina non cuce finchè l'innesto non è inserito.



### NOTA:

La posizione del fermo filarello è regolabile in base alla quantità di filo che si desidera avvolgere sulla spolina (ad es.: 1/2 piena o intera). Usando un cacciavite allentate la vite di un giro o meno, in modo da poter regolare la posizione del fermo filarello. Non estraete del tutto la vite. Stringetela di nuovo per fissare il fermo nella posizione desiderata.

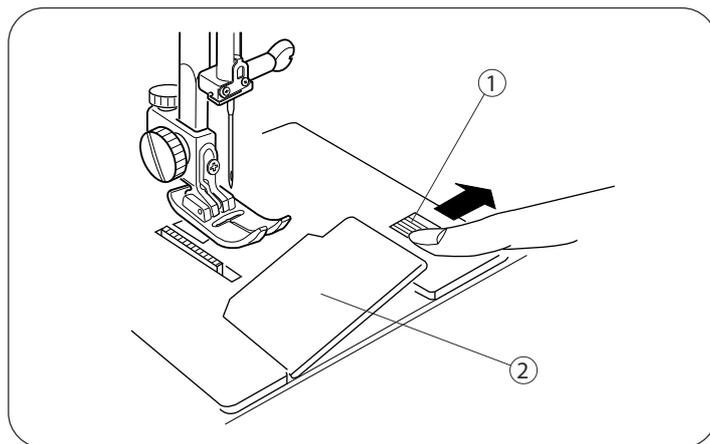


• Rimozione della placca coprispolina

① Tasto rilascio placca coprispolina

② Placca coprispolina

Fate scorrere il tasto rilascio placca ① coprispolina a destra e rimuovete la ② placca.



• Inserimento spolina

① Capo del filo

② Intaglio

③ Intaglio

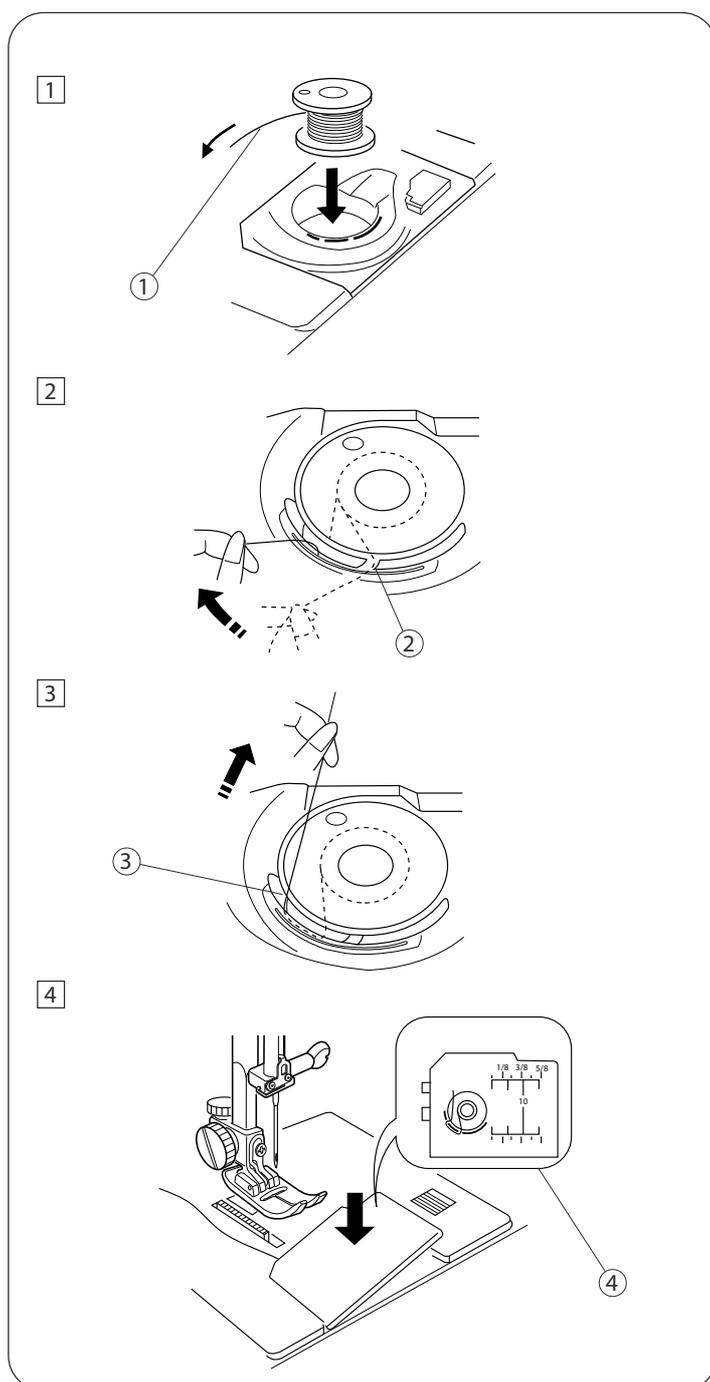
④ Schema infilatura

1 Inserite la spolina nel cestello in modo che il filo si svolga in senso antiorario.

2 Guidate il filo nell'intaglio ② sul lato frontale del cestello. Tirate il filo verso sinistra facendolo passare attraverso la molletta tensione.

3 Continuate a tirare leggermente il filo finché non entra nell'intaglio ③. Estraiete circa 15.0 cm di filo.

4 Montate la piastrina coprispolina. Verificate l'infilatura in base allo schema ④ riportato sulla placca coprispolina.



## Infilatura della macchina

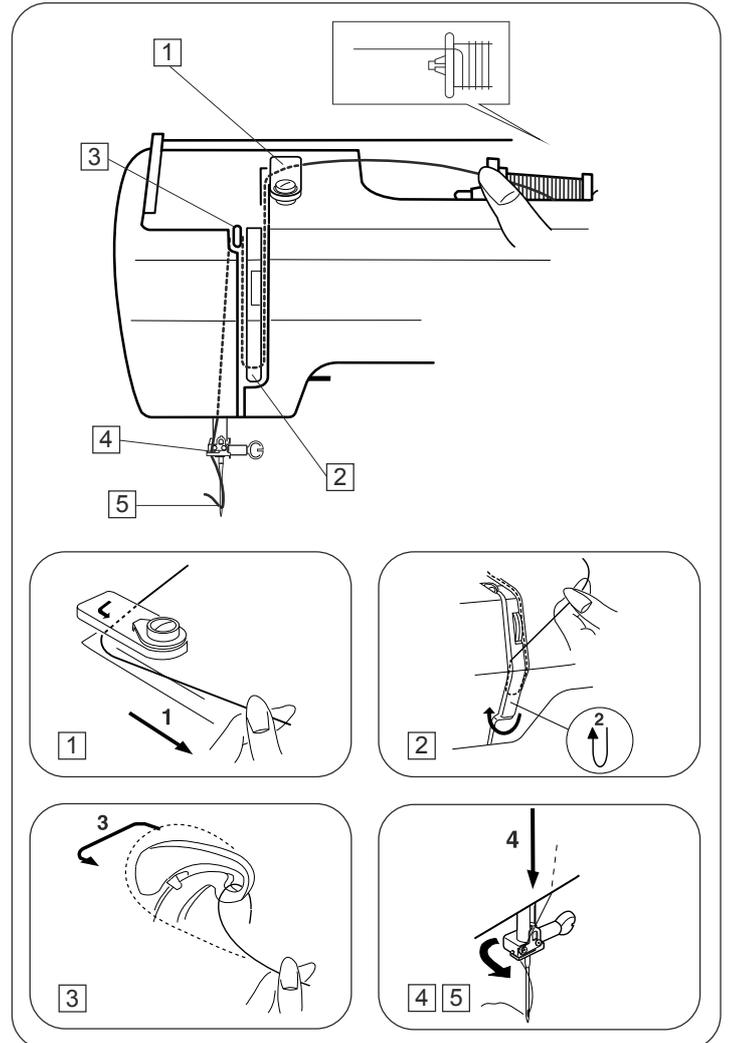
### •Infilatura

\*Alzate al massimo la leva tendifilo ruotando il volantino in senso antiorario.

\*Sollevate la leva alzapedino.

\*Posizionate un rocchetto sul portarocchetto, con il filo che si svolge come illustrato.

- 1 Fate passare il filo lungo il passafilo superiore.
- 2 Trattenendo il filo vicino al rocchetto tiratelo verso il basso attraverso la molla tendifilo.
- 3 Fate passare il filo da destra a sinistra sopra al tendifilo e poi attraverso la sua feritoia.
- 4 Fate passare il filo dietro al passafilo della barra ago a sinistra.
- 5 Infilate l'ago da davanti verso la parte posteriore o usate l'infila ago.



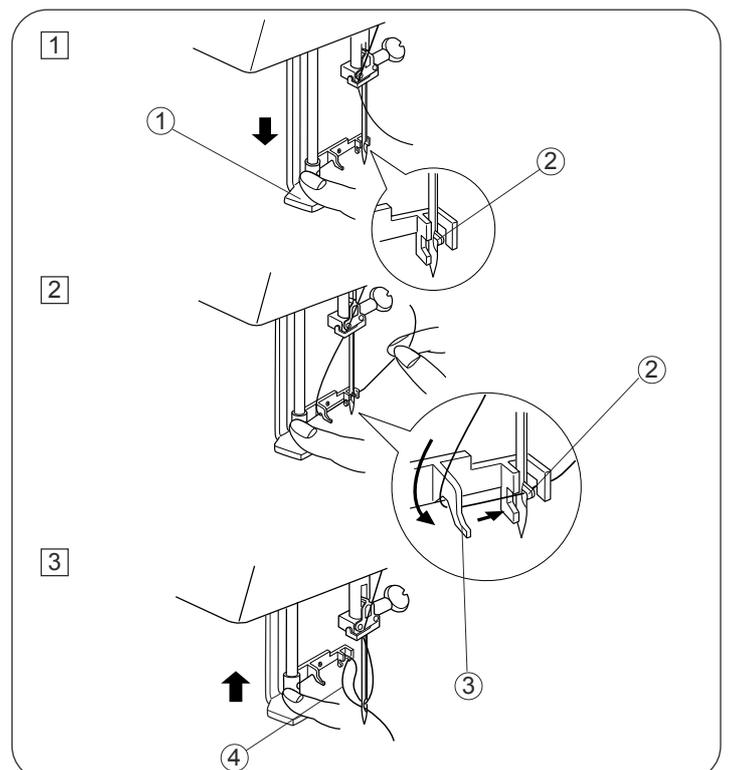
### •Infila ago

- ① Leva
- ② Uncino
- ③ Guida
- ④ Capo del filo

- 1 Portate l'ago nella posizione più alta. Spingete in basso la leva infila ago ①. L'uncino esce dalla parte anteriore della cruna.
- 2 Fate attenzione alla punta dell'ago, portate il filo intorno alla guida ③ e sotto all'uncino ②.
- 3 Rilasciate lentamente la leva trattenendo il filo ④ con la mano. Tirate il cappio di filo attraverso la parte posteriore della cruna.

#### NOTA:

L'infila ago può essere usato con aghi da #11 a #16, o con un ago #11 a punta blu. Si raccomanda un filato da 50 a 90.

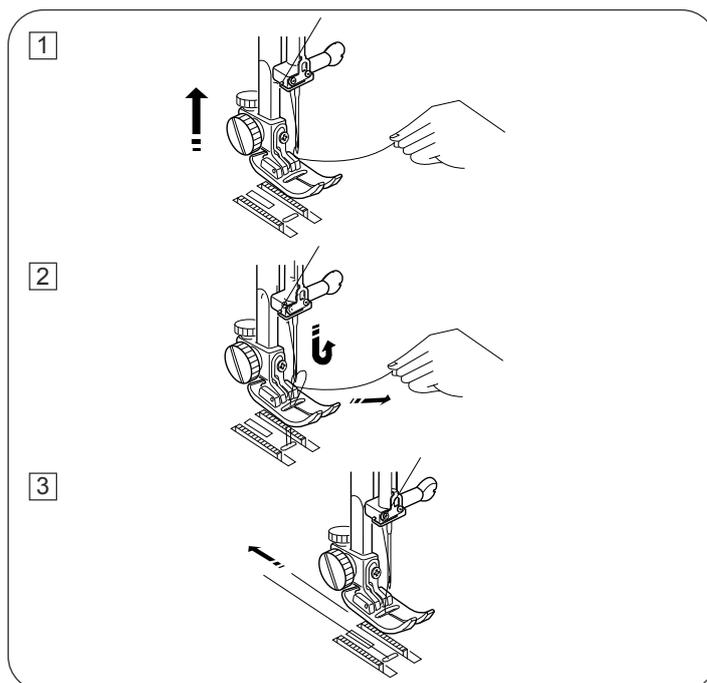


### •Estrazione filo inferiore

1 Alzate il piedino. Trattenete delicatamente con la mano sinistra il filo che esce dall'ago e ruotate il volantino di un giro completo in senso antiorario.

2 Estraiete il filo inferiore portando verso l'alto il filo superiore.

3 Portate da 10 a 15 cm di entrambi i fili sotto e dietro il piedino.



### Regolazione tensione superiore per cucitura diritta

#### •Tensione corretta

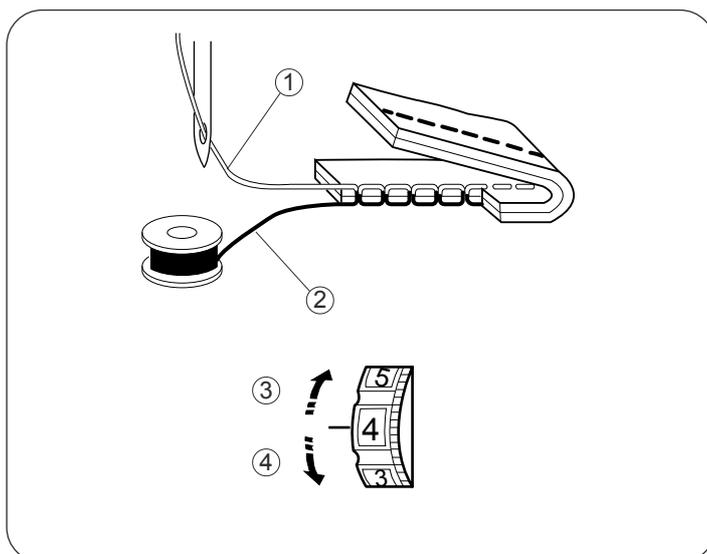
- ① Filo superiore
- ② Filo inferiore
- ③ Per allentare
- ④ Per stringere

Nel punto diritto ideale i fili si annodano tra i due strati di tessuto come illustrato nell'ingrandimento. Se osservate i due lati della cucitura noterete che i punti risultano ben bilanciati.

Regolando la tensione superiore tenete presente che più alto è il numero maggiore è la tensione.

I risultati dipendono da:

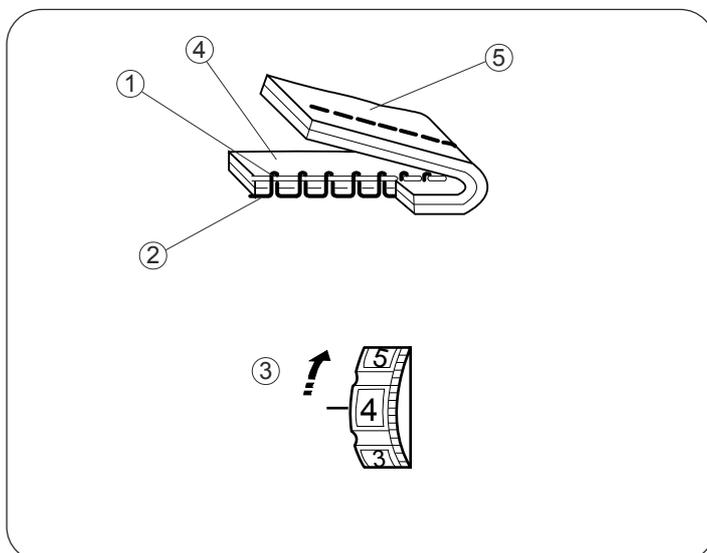
- spessore del tessuto
- numero di strati di tessuto
- tipo di punto



#### •Tensione eccessiva

- ① Filo superiore
- ② Filo inferiore
- ③ Per allentare la tensione
- ④ Diritto del tessuto
- ⑤ Rovescio del tessuto

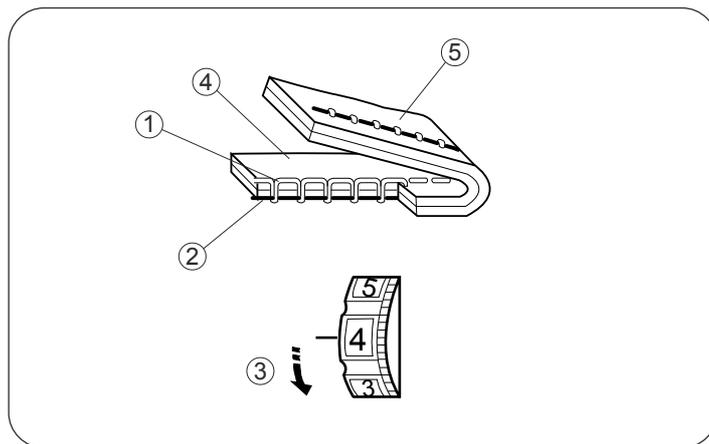
Il filo inferiore è visibile sul diritto del tessuto e la cucitura risulta arricciata. Portate il selettore su un numero più basso per allentare la tensione.



• **Tensione insufficiente**

- ① Tensione superiore
- ② Tensione inferiore
- ③ Per aumentare la tensione
- ④ Diritto del tessuto
- ⑤ Rovescio del tessuto

Il filo superiore è visibile sul rovescio del tessuto e la cucitura ha un aspetto irregolare. Portate il selettore su un numero più alto per aumentare la tensione superiore.



**Regolazione tensione superiore per zigzag**

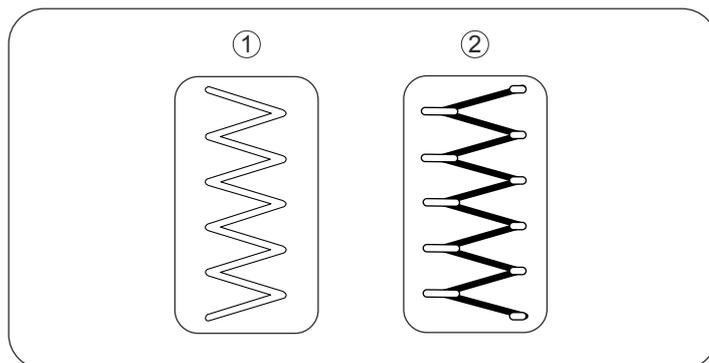
Nello zigzag ideale il filo inferiore non appare sul diritto del tessuto ed il filo superiore appare solo leggermente sul rovescio.

Vd. l'illustrazione per come devono apparire. In caso di necessità regolate la tensione superiore.

• **Tensione corretta**

- ① Diritto del tessuto
- ② Rovescio del tessuto

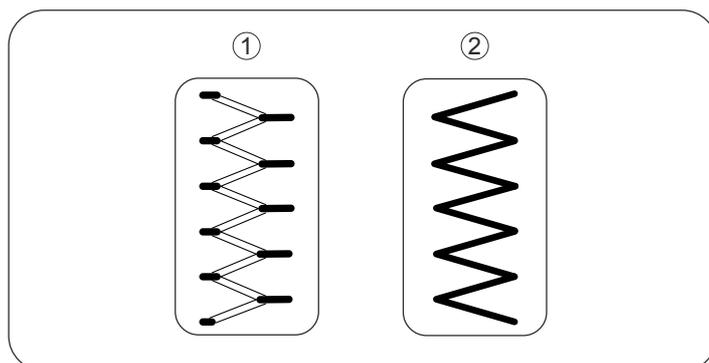
Minimizzate la quantità di filo superiore visibile sul rovescio del tessuto senza causare un eccesso di arricciatura e senza che il filo inferiore appaia sul diritto del tessuto. I risultati variano in base a filato, tessuto e tipo di cucitura.



• **Tensione eccessiva**

- ① Diritto del tessuto
- ② Rovescio del tessuto

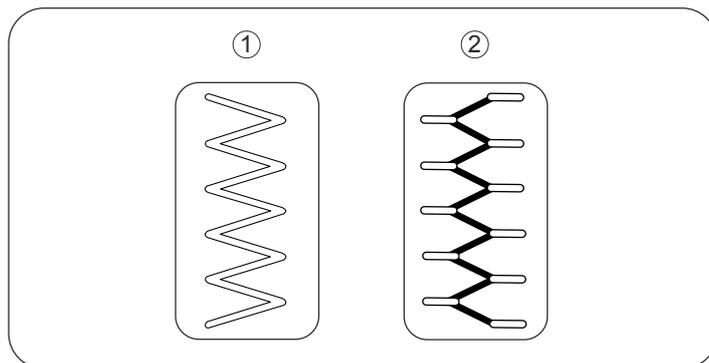
Gli angoli dello zigzag tirano sul diritto del tessuto



• **Tensione insufficiente**

- ① Diritto del tessuto
- ② Rovescio del tessuto

Gli angoli dello zigzag tirano sul rovescio del tessuto.



## Selettore punti (come selezionare i punti)

① Display guida cucitura

② Indicatore rosso

③ Selettore punto

Ruotate il selettore punto finchè l'indicatore rosso raggiunge il punto desiderato.

La fila inferiore di punti sul pannello indicatore viene selezionata quando il controllo lunghezza punto è fissato sul punto elastico

Sul display guida appaiono i valori ottimali di ampiezza e lunghezza punto.

Ruotando il selettore punti cambiano automaticamente le informazioni sul display.

Usate il colore sulla display guida corrispondente al colore del punto selezionato

### NOTA:

Per evitare danni a tessuto o ago, assicuratevi che l'ago sia in alto e fuori dal tessuto quando scegliete un punto.

I punti hanno un codice colore a zone con corrispondenti indicazioni di lunghezza punto.

### Zone lunghezza punto:

Rosa: Punti diritti, zigzag e utili

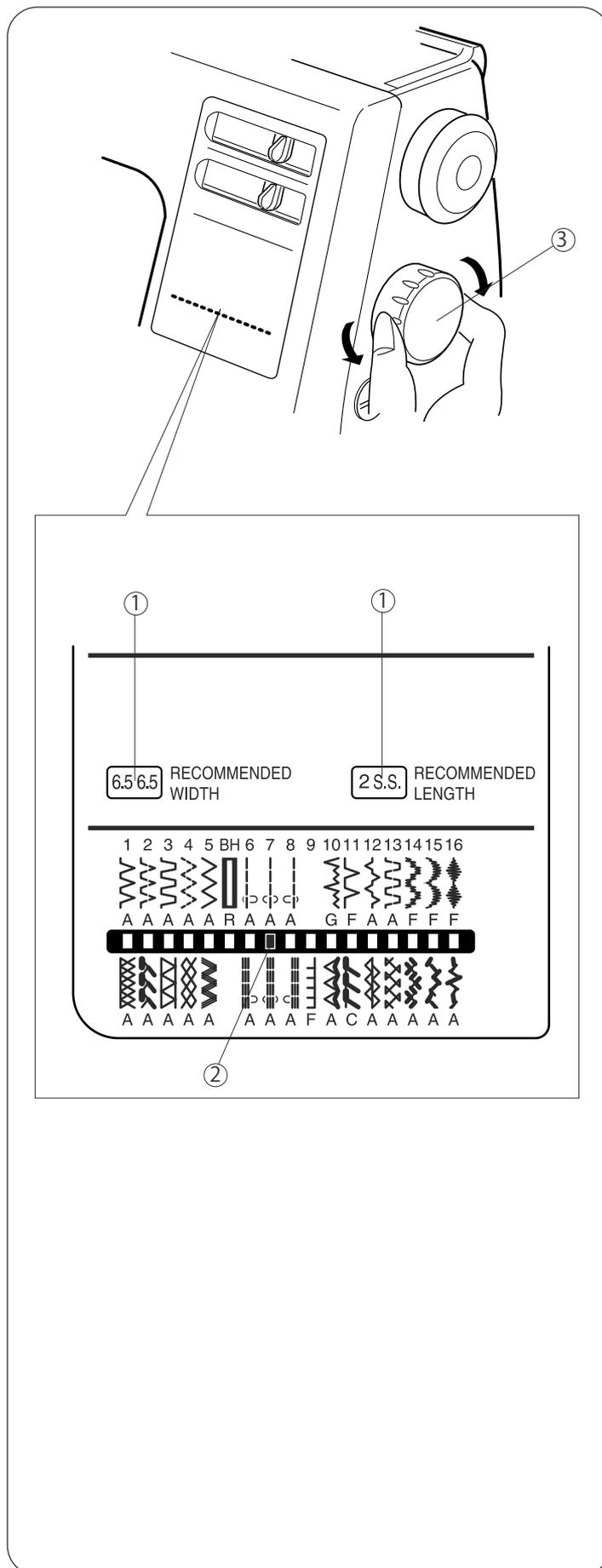
Verde: Punti geometrici decorativi

Oro: Asola incorporata

Blu: Punti elastici

### NOTA:

Il punto #9 è solo elastico. Impostate il selettore ampiezza punto su S.S.



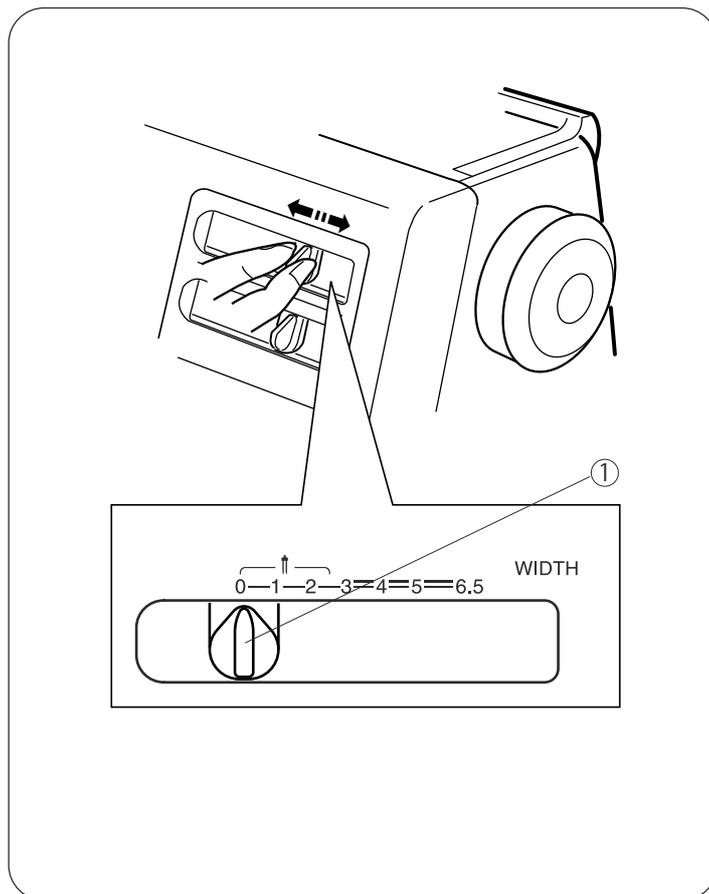
## Controllo ampiezza punto (come regolare l'ampiezza punto)

Fate scorrere il controllo ampiezza punto fino al numero del desiderato.

Più il numero è alto maggiore è l'ampiezza punto. Il segno ↑ indica il raggio di regolazione quando si utilizza l'ago gemellare. La zona oro indica il raggio di regolazione nell'esecuzione delle asole.

\*Prima di far scorrere il controllo ampiezza punto, assicuratevi che l'ago sia fuori dal tessuto.

① Controllo ampiezza punto



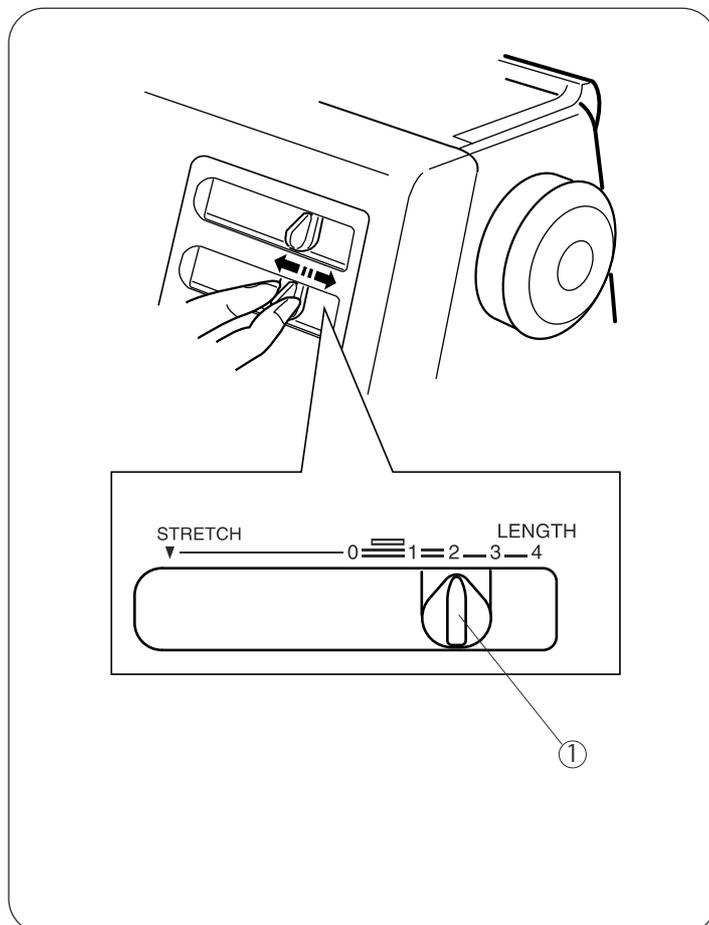
## Controllo lunghezza punto (come regolare la lunghezza punto)

Fate scorrere il controllo lunghezza punto fino al numero desiderato.

Impostate il controllo su S.S. quando eseguite un punto elastico. Più alto è il numero, maggiore la lunghezza. Il □ segno indica il raggio di regolazione durante l'esecuzione delle asole.

\*Alzate il piedino prima di far scorrere il controllo lunghezza punto.

① Controllo lunghezza punto



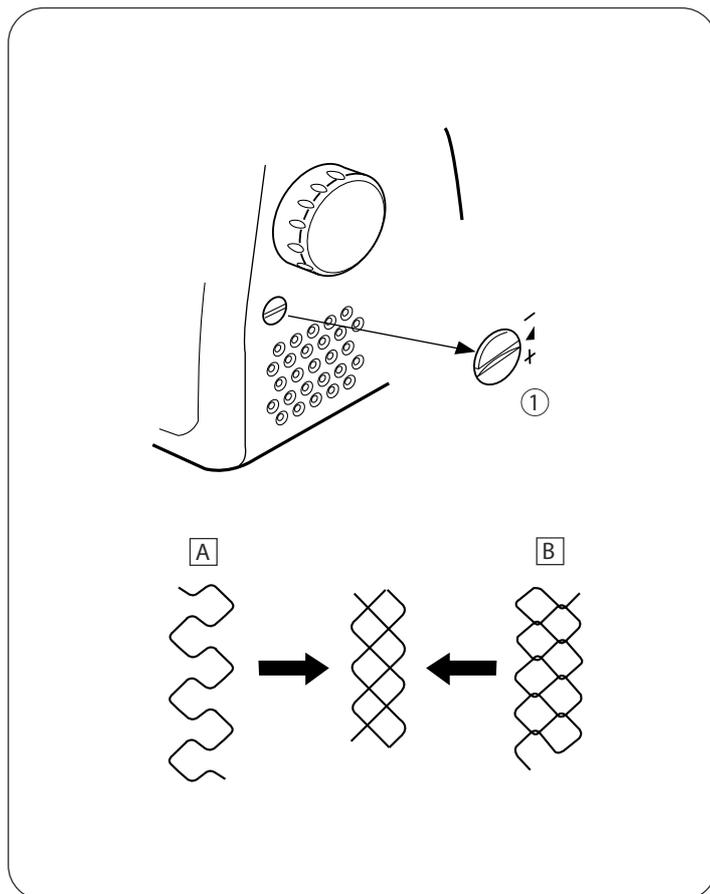
## Regolazione bilanciamento punto elastico

① Selettore bilanciamento trasporto

Se i punti elastici risultano irregolari quando si cuce un tessuto particolare, regolateli con il selettore bilanciamento ① punto

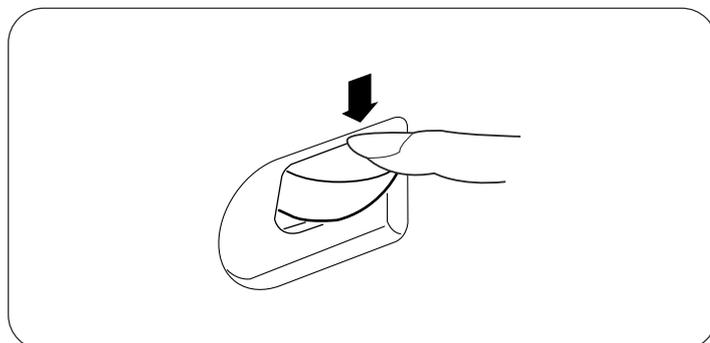
Per regolare punti distorti:

- A Se i punti sono dilatati, correggete ruotando il selettore in direzione "-".
- B Se i punti sono compressi correggete ruotando il selettore in direzione "+".



## Controllo retromarcia

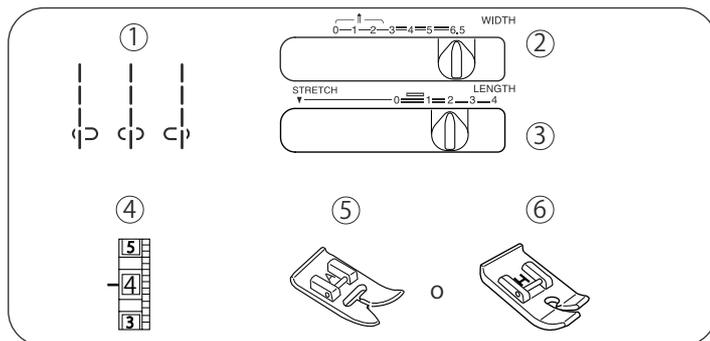
Pre metelo per cucire all'indietro.



## SEZIONE III.CUCITURA DIRITTA

### Punto diritto

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| ① Selettore punti:    | da 6 a 8      |
| ② Ampiezza punto:     | 6.5           |
| ③ Lunghezza punto:    | Zona rosa     |
| ④ Tensione superiore: | da 2 a 6      |
| ⑤ Piedino A:          | Zigzag        |
| ⑥ Piedino H:          | Punto diritto |



#### NOTA:

Ci sono tre posizioni dell'ago in cucitura diritta, sinistra, centro e destra. Quando usate il piedino punto diritto usate la posizione centrale. In caso contrario l'ago potrebbe colpire il piedino e spezzarsi.

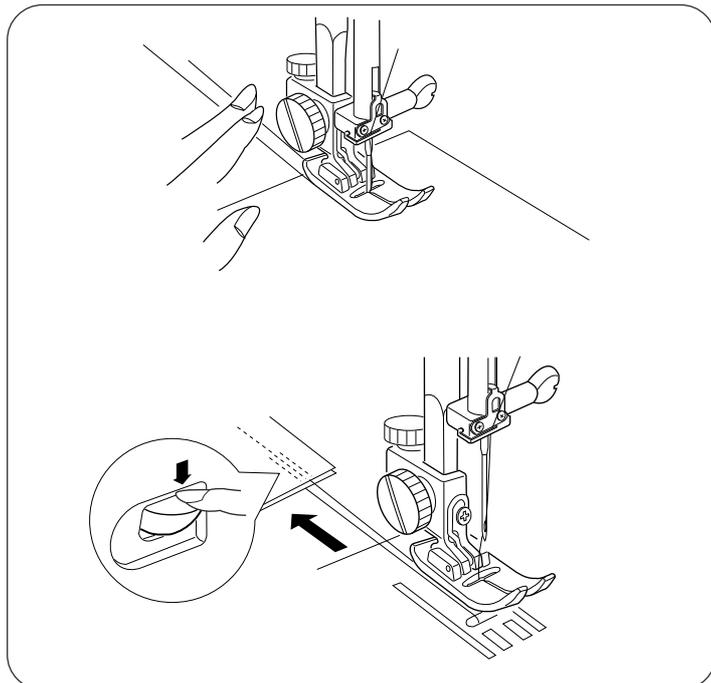
#### •Inizio cucitura

Alzate il piedino e posizionate il tessuto allineandolo ad una linea guida sulla placca ago (normalmente a 1.6 cm). Abbassate l'ago nel punto in cui desiderate iniziare la cucitura. Abbassate il piedino dopo aver portato i due fili sotto e dietro di esso. Premete il reostato. Guidate delicatamente il tessuto seguendo la guida sulla placca ago, senza tirarlo, nè frenarlo.

**ATTENZIONE:** Non tenete le dita vicino al piedino quando guidate il tessuto, o il morsetto ago potrebbe colpirci e ferirci.

#### •Termine cucitura

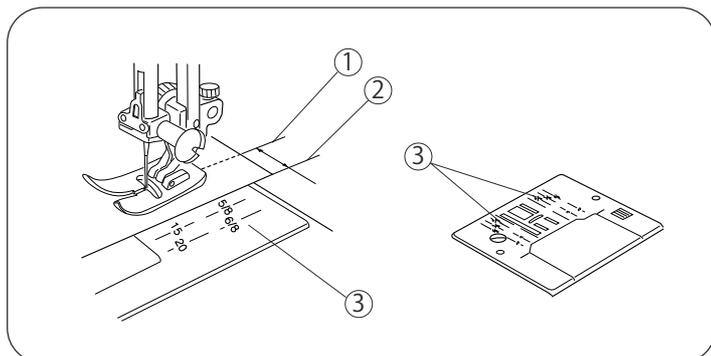
Per fissare la parte finale della cucitura eseguite alcuni punti all'indietro premendo l'apposita leva. Alzate il piedino. Rimuovete il tessuto, portate i fili all'indietro e tagliateli con il tagliafilo. I fili hanno ora la lunghezza adatta per iniziare un'altra cucitura.



### Utilizzo guide per la cucitura

- ① Posizione ago centrale
- ② Bordo tessuto
- ③ Linee guida placca ago

Le linee guida sulla placca ago aiutano a misurare la larghezza della cucitura. I numeri sulla placca indicano la distanza tra la posizione centrale dell'ago e il bordo del tessuto. Le linee distano tra di loro 5 mm e sono incise a 10 mm, 15 mm e 20 mm.

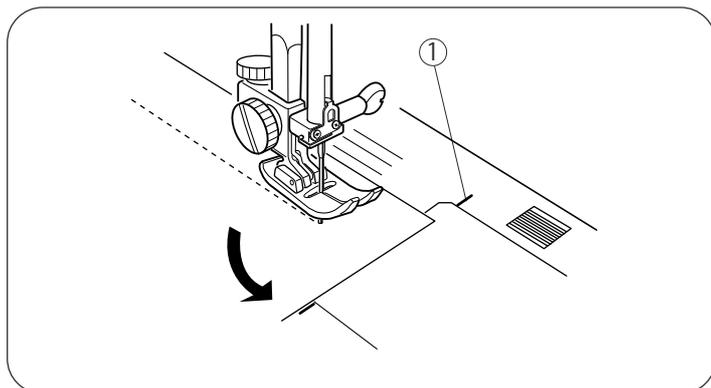


### Esecuzione di angoli retti

- ① Guida per angoli

Per eseguire un angolo retto mantenendovi a 1,5 cm dal bordo del tessuto procedete come segue.

1. Arrestate la cucitura quando il bordo anteriore del tessuto raggiunge le linee della guida angoli.
2. Abbassate l'ago ruotando a mano il volantino in senso antiorario.
3. Alzate il piedino e ruotate il tessuto in senso antiorario di 90°.
4. Abbassate il piedino e riprendete a cucire nella nuova direzione.



## Impunture

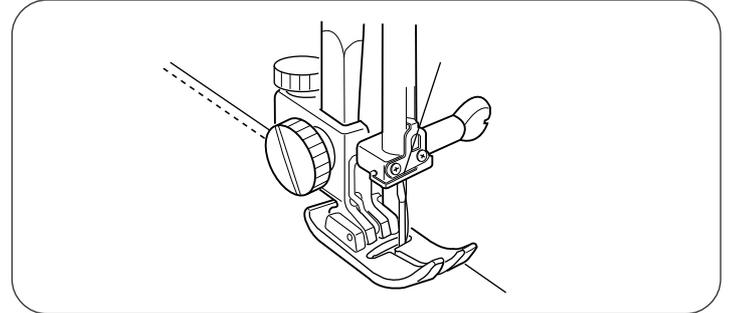
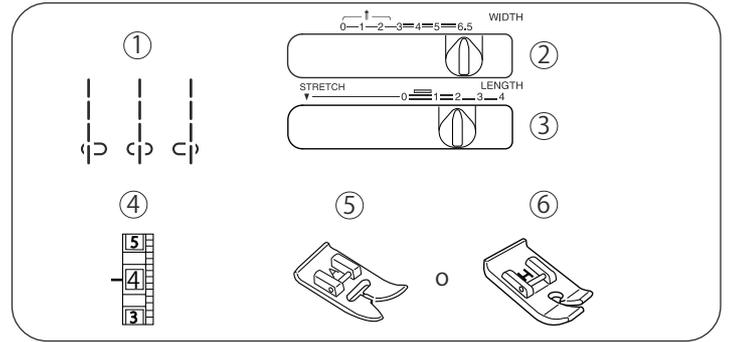
- ① Selettore punti: da 6 a 8
- ② Ampiezza punto: 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino H: Punto diritto

### NOTA:

Quando usate il piedino punto diritto assicuratevi che l'ago sia in posizione centrale, altrimenti potrebbe colpire il piedino e rompersi.

Le impunture sottolineano i contorni dei capi e mantengono piatte le cuciture. Date rilievo ad abiti e camicie con una o due file di impunture intorno a polsini e colletti. Abbassate il piedino e tenete il bordo del tessuto vicino al bordo destro del piedino.

Guidate il tessuto lungo il bordo per realizzare una fila uniforme di impunture a 1 cm dal bordo.



## Quilting

- ① Selettore punti: da 6 e 8
- ② Ampiezza punto: 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino H: Punto diritto

### NOTA:

Quando usate il piedino punto diritto assicuratevi che l'ago sia in posizione centrale, altrimenti potrebbe colpire il piedino e rompersi.

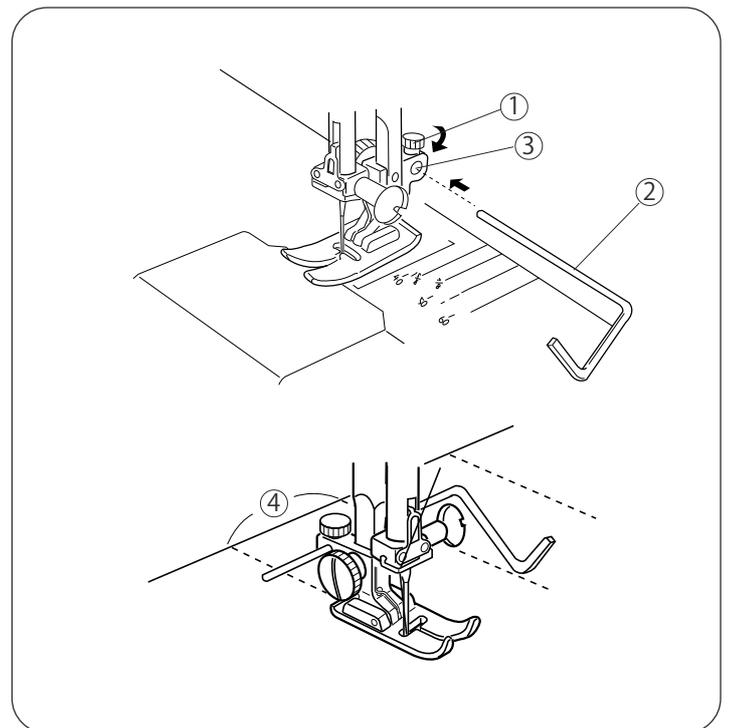
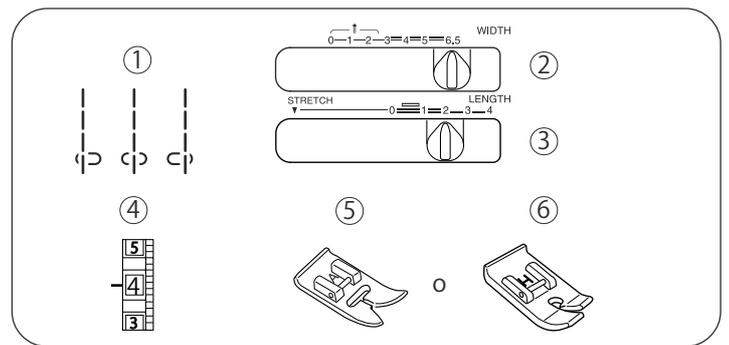
Usate le linee guida cucitura sulla placca ago e il braccio libero per individuare la distanza tra i punti quilting. Il quilting aiuta a mantenere le linee dritte.

① Allentate la vite di fermo del quilting.

Fate scivolare il quilting nel foro all'ampiezza desiderata e stringete la vite.

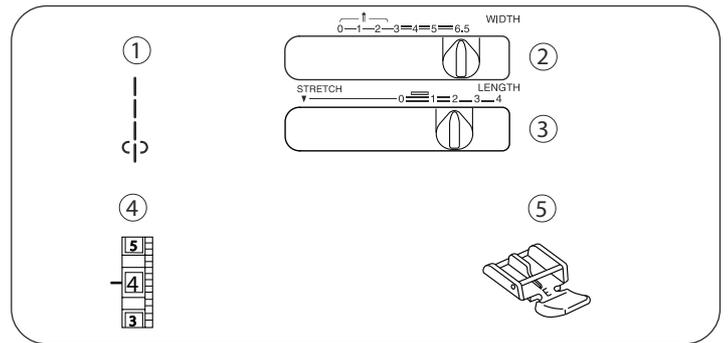
② Cucite guidando il quilting sulla fila di punti precedente.

- ① Vite fermo quilting
- ② Quilting
- ③ Foro
- ④ Distanza



## Applicazione cerniere

- |                       |          |
|-----------------------|----------|
| ① S elettore punti:   | 7        |
| ② Ampezza punto:      | 6.5      |
| ③ Lunghezza pun       | 2        |
| ④ Tensione superiore: | da 2 a 6 |
| ⑤ Piedino E:          | Cerniere |



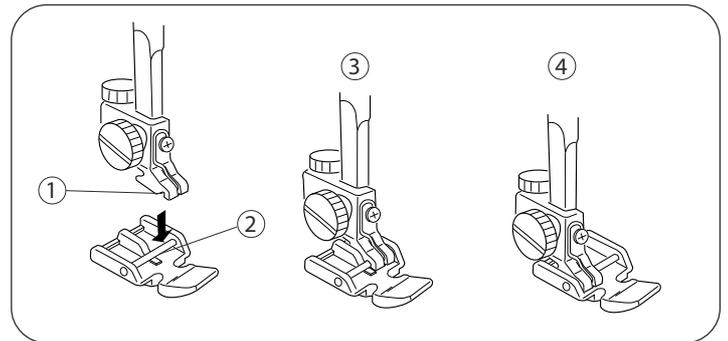
### •Per inserire il piedino cerniere

- ① Scanalatura
- ② P erno
- ③ Per cucire il lato sinistro
- ④ Per cucire il lato destro

Inserite il perno del piedino cerniera nella scanalatura del supporto.

\*Per cucire il lato sinistro della cerniera montate il piedino a destra dell'ago.

\*Per cucire il lato destro montate il piedino a sinistra dell'ago.

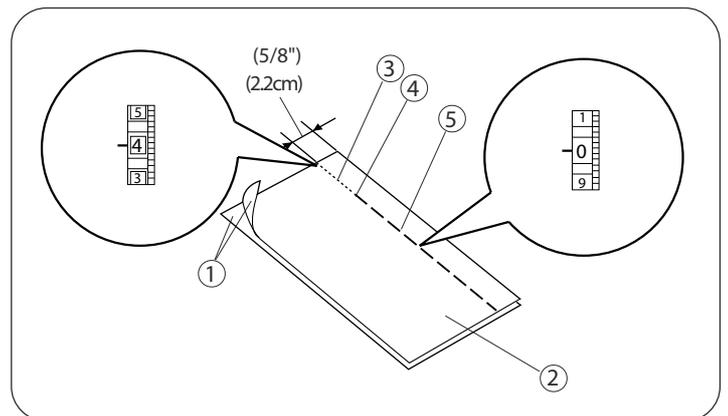


### •Preparazione tessuto

- ① Diritto del tessuto
- ② Rovescio del tessuto
- ③ Estremità inferiore
- ④ Estremità cerniera
- ⑤ Punto imbastitura

Posizionate a contatto i due diritti ① ed eseguite una cucitura ③ a 2.2 cm dal lato destro dell'estremità inferiore della cerniera ④. Cucite alcuni punti all'indietro per fissare.

Aumentate la lunghezza punto a 4, impostate la tensione superiore su 0 e cucite ⑤ un'imbastitura lungo tutta la cerniera.



### •Per cucire

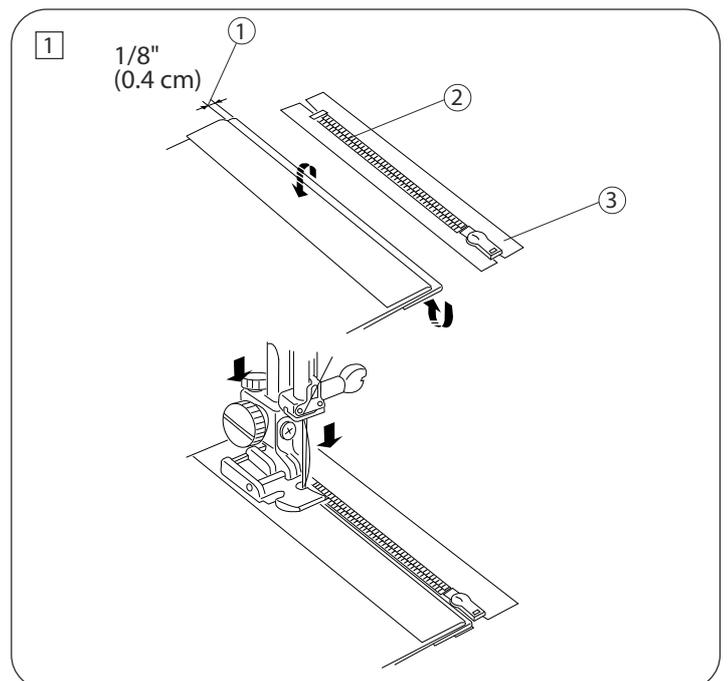
- ① 0.4cm di margine
- ② Dente cerniera
- ③ Nastro cerniera

- 1 Inserite il piedino cerniera sul lato destro del perno. Ripiegate indietro i bordi superiori. Ripiegate indietro i bordi inferiori per lasciare 0.4 cm di margine di tessuto. ①

Posizionate i denti della cerniera vicino al bordo e spllate il nastro della cerniera.

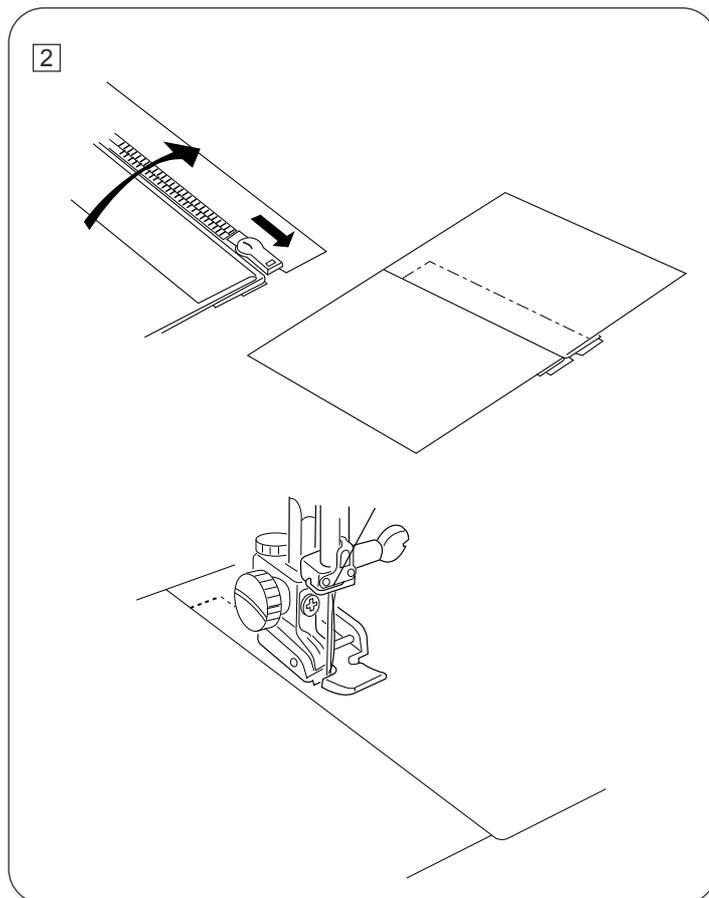
Allineate il piedino al margine. Riportate tensione superiore e lunghezza punto alle impostazioni originali. Cucite l'intera lunghezza della cerniera, rimuovendo gli spilli. Prima di arrivare in fondo fermate la macchina con l'ago nel tessuto e alzate il piedino, aprite un po' la cerniera per facilitare la cucitura.

Rimuovete il tessuto e chiudete la cerniera.



## Applicazione cerniere (Continua)

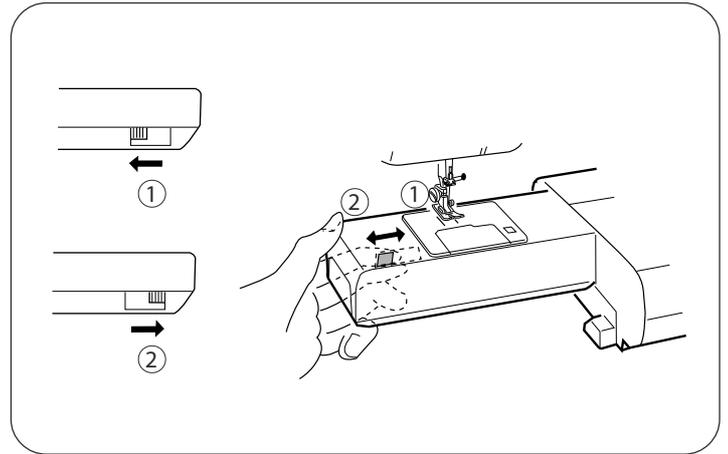
2 Alzate e rilasciate il piedino, reinsertendolo sul lato sinistro del perno. Appiattite i lati superiori sopra la cerniera. Iniziando sotto l'estremità inferiore cucite nel tessuto circa mezzo centimetro dalla linea di imbastitura. Ruotate il tessuto di 90° e cucite l'intera lunghezza del nastro. Prima di raggiungere l'estremità fermate la macchina con l'ago nel tessuto e alzate il piedino. Tagliate qualche punto dell'imbastitura e aprite un po' la cerniera per facilitare la cucitura. A fine cucitura eseguite qualche punto all'indietro per fissare. Una volta cuciti entrambi i lati della cerniera togliete i punti di imbastitura.



## Innesto e disinnesto griffa

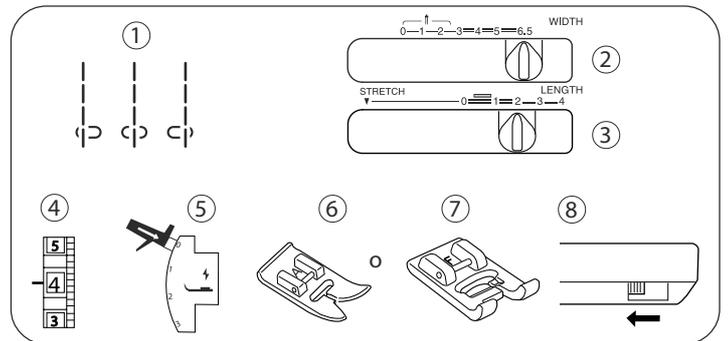
La leva disinnesto griffa è posta sotto il braccio libero nella parte posteriore della macchina.

- ① Per abbassare la griffa spingete la leva in direzione della freccia come illustrato.
- ② Per innestare la griffa spingete la leva in direzione della freccia come illustrato e ruotate il volantino verso di voi. Normalmente la griffa deve essere innestata.



## Rammendo

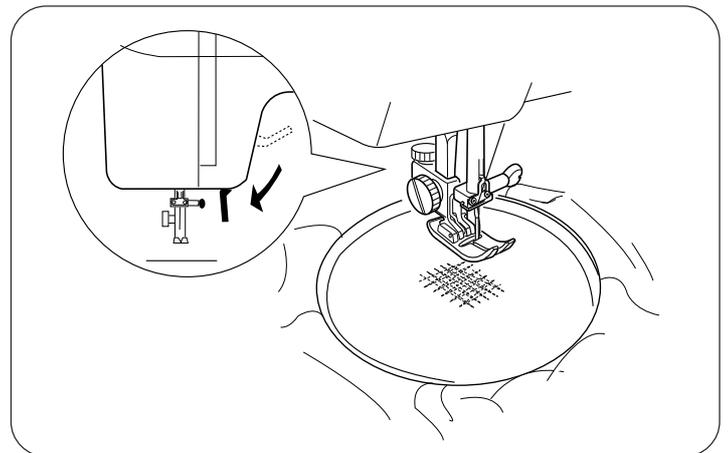
- |                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| ① S elettore punti            | da 6 a 8     |
| ② Ampiezza punto:             | 6.5          |
| ③ Lunghezza punto:            | Qualsiasi    |
| ④ Tensione superiore:         | da 2 a 6     |
| ⑤ Leva regolazione pressione: | 0            |
| ⑥ Piedino A:                  | Zigzag       |
| ⑦ Piedino F:                  | Satin        |
| ⑧ Griffa:                     | Disinnestata |



Abbassate la griffa. Centrate il foro sul tessuto in un telaio da ricamo, come illustrato.

Abbassate il piedino F e cucite a bassa velocità.

Muovete lentamente il tessuto avanti e indietro finché il foro viene coperto. Ruotate il tessuto di 90° e cucite altri punti sopra i primi. A rammendo completato riportate la leva regolazione pressione su 3 per la normale cucitura.



### NOTA:

Se il tessuto è sottile o molto danneggiato, inserite un pezzo di tessuto sotto al foro come rinforzo.

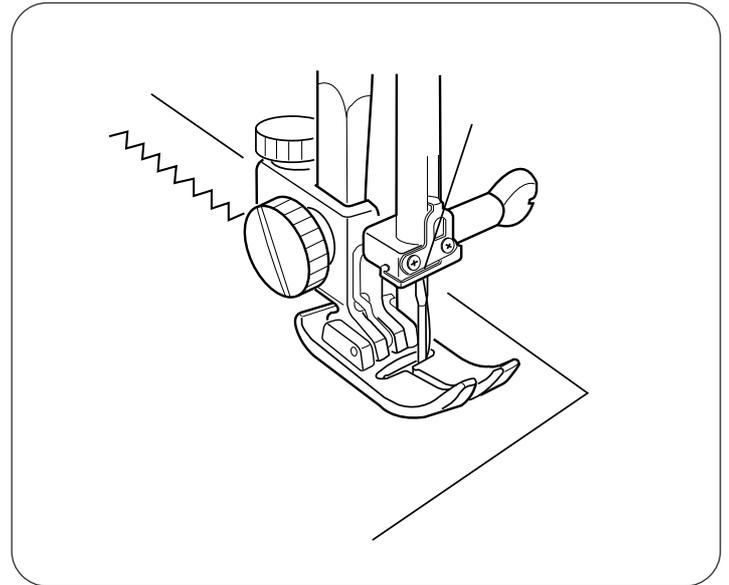
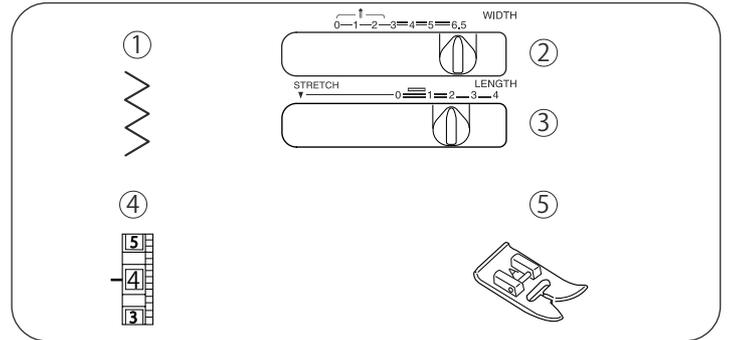
## SEZIONE IV. CUCITURA ZIGZAG

### Zigzag di base

- |                       |            |
|-----------------------|------------|
| ① Selettore punti:    | 5          |
| ② Ampiezza punto:     | da 1 a 6.5 |
| ③ Lunghezza punto:    | Zona rosa  |
| ④ Tensione superiore: | da 3 a 5   |
| ⑤ Piedino:            | Zigzag     |

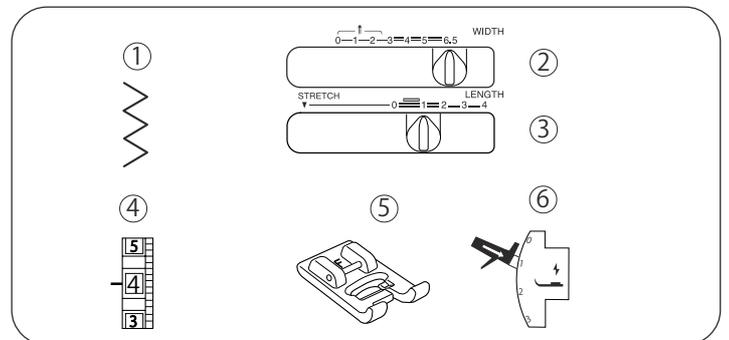
Lo zigzag è uno dei punti più comuni e versatili. E' utile nell'applicazione di bottoni, nell'esecuzione di asole, orli, impunture, rattoppi e rammendi.

Può essere anche usato per decorazioni, applicazioni e intagli come un vero punto decorativo.

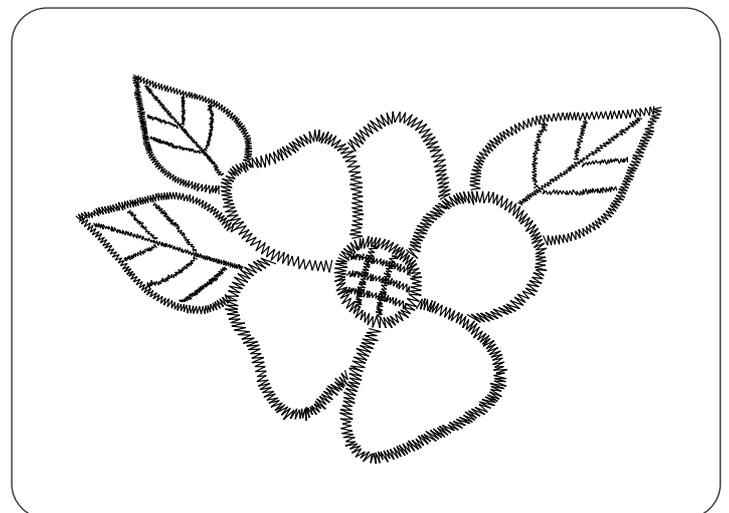


### Punto satin

- |                               |            |
|-------------------------------|------------|
| ① Selettore punti:            | 5          |
| ② Ampiezza punto:             | da 2 a 6.5 |
| ③ Lunghezza pu                | da 0.5 a 1 |
| ④ Tensione superiore:         | da 3 a 8   |
| ⑤ Piedino                     | Satin      |
| ⑥ Leva regolazione pressione: | da 1 a 2   |

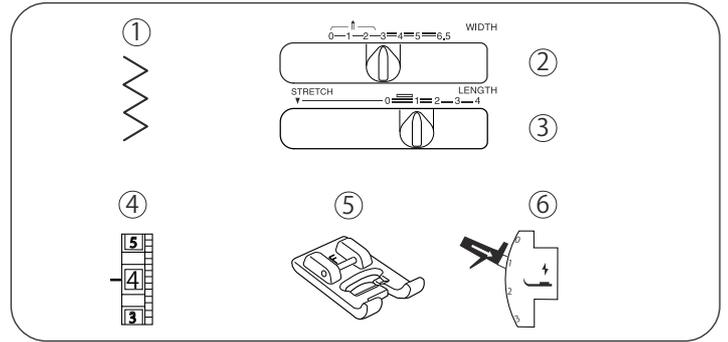


Il punto satin viene usato per decorare bordi di coperte, tovaglie, tovaglioli e ascuigamani. E' anche utilizzato per le applicazioni. Eseguite un campione di prova sul tessuto che utilizzerete. Un punto satin troppo stretto potrebbe raggrinzire tessuti fini.

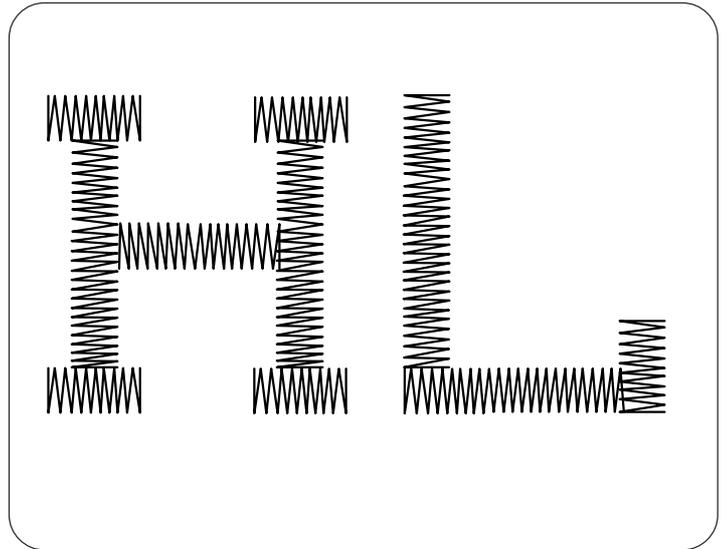


## Monogrammi

- ① Selettore punti: 5
- ② Ampiezza punto: 3
- ③ Lunghezza punto: 0.5 to 1
- ④ Tensione superiore: 1 to 4
- ⑤ Piedino F: Satin
- ⑥ Leva regolazione pressione: 1 or 2

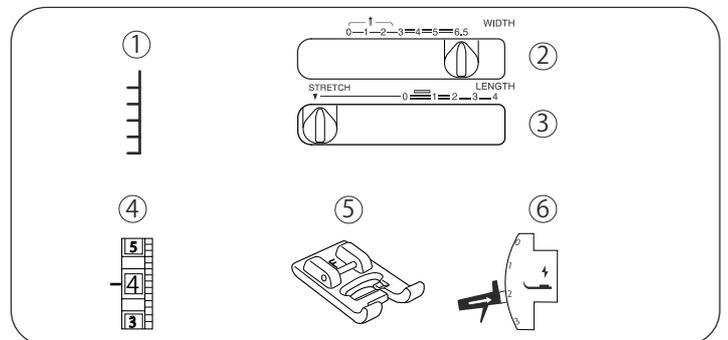


Inserite uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto.  
Disegnate le lettere sul tessuto con un gesso da sarto.  
Realizzate le lettere con un punto satin, regolando l'ampiezza punto.



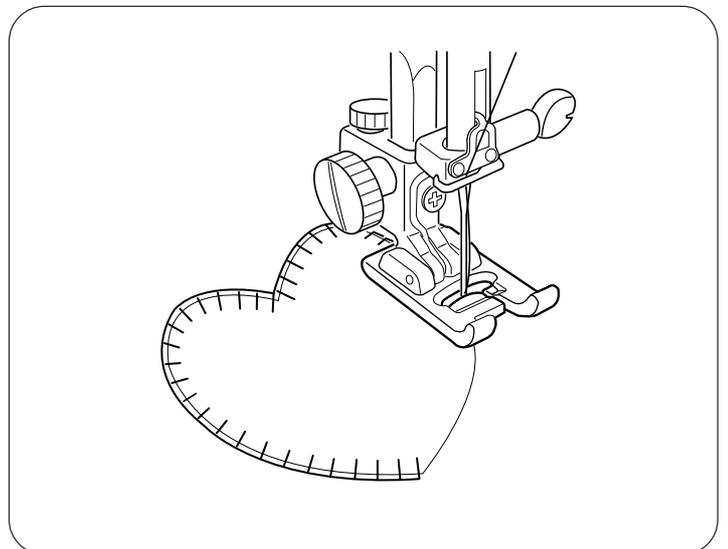
## Applicazioni

- ① Selettore punti: 9
- ② Ampiezza punto: 6.5
- ③ Lunghezza punto: posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: 2 a 6
- ⑤ Piedino F: Satin
- ⑥ Leva regolazione pressione: 2



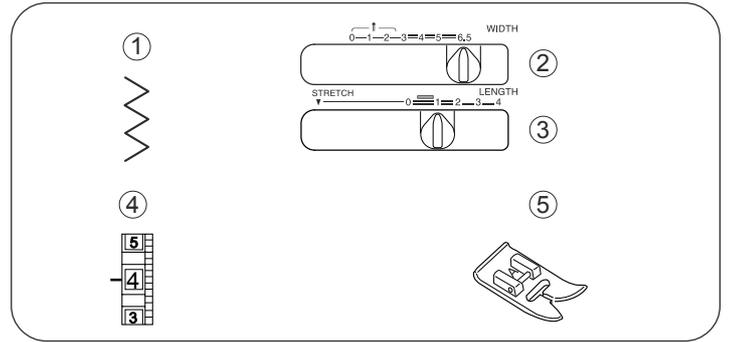
Imbastite le applicazioni sul tessuto o stiratele sul tessuto con una colla apposita. Cucite intorno all'applicazione, assicurandovi che l'ago cada intorno al bordo non rifinito dell'applicazione.

**NOTA:** La massima ampiezza punto per il motivo #9 è 3.5 mm quando il controllo ampiezza punto è impostato su 6.5.



## Ribattitura

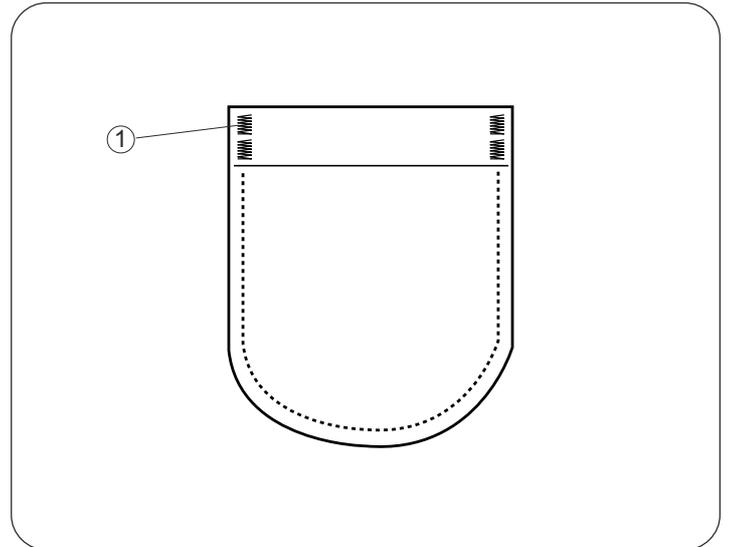
- ① Selettore punti: 5
- ② Ampiezza punto: da 2 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: da 0.5 a 1
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag



E' simile a un punto satin molto corto ed è usato per rinforzare angoli, tasche e spalline di biancheria.

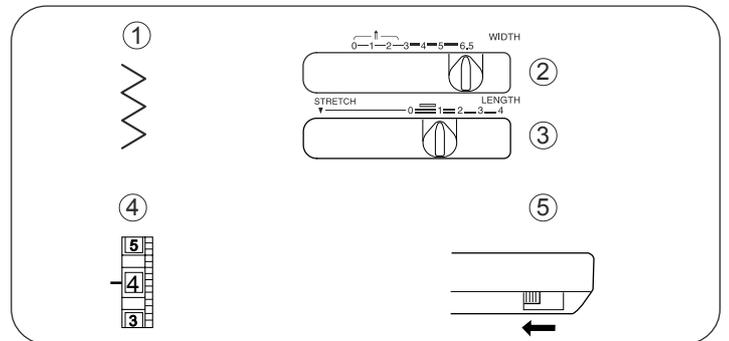
Cucite da quattro (4) a sei (6) punti.

- ① Ribattitura



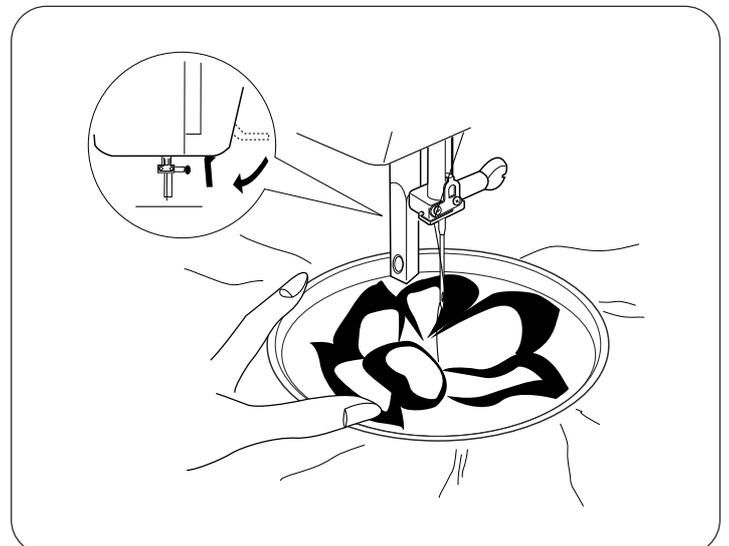
## Ricamo

- ① Selettore unti: 5
- ② Ampiezza punto: da 1 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Qualsiasi
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Griffa: Disinserita
- \* Piedino: Rimosso



Disinserite la griffa e il supporto piedino. Regolate l'ampiezza punto. Disegnate un motivo sul tessuto con un gesso da sarto. Inserite il tessuto nel telaio e posizionatelo poi sotto l'ago.

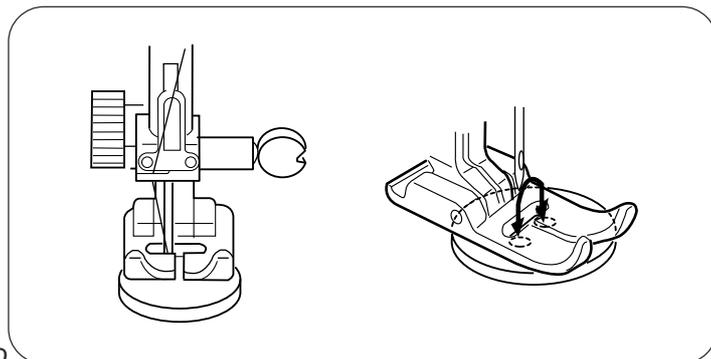
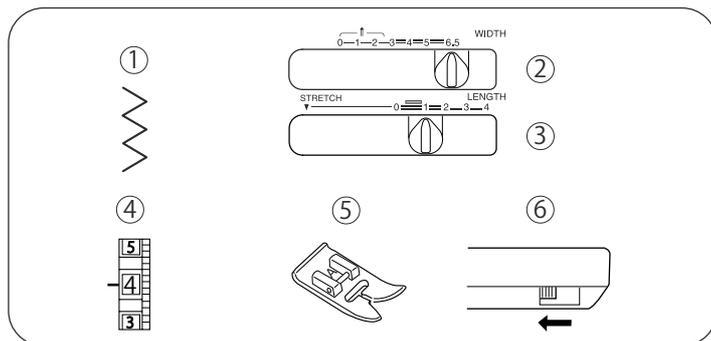
Abbassate la leva alzapiedino per inserire la tensione superiore. Trattenendo il filo superiore con la mano sinistra fate ruotare il volantino in senso antiorario. Tirate il filo superiore per portare il filo inferiore sul diritto del tessuto. A media velocità cucite lungo la linea disegnata, guidando a mano il tessuto. A ricamo completato reinserte la griffa per la cucitura normale.



## Applicazione bottoni

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| ① Selettore punti:    | 5           |
| ② Ampiezza punto:     | da 2 a 6.5  |
| ③ Lunghezza punto:    | Qualsiasi   |
| ④ Tensione superiore: | da 2 a 6    |
| ⑤ Piedino A:          | Zigzag      |
| ⑥ Griffa:             | Disinserita |

1. Abbassate la griffa. Posizionate il bottone sotto il piedino zigzag, allineando i fori del bottone alla fessura del piedino. Abbassate il piedino per fermare il bottone.
2. Individuate l'ampiezza punto adatta alla distanza tra i fori del bottone. L'ago deve penetrare esattamente in ciascun foro durante la cucitura. Sfilate l'ago per determinare più facilmente l'ampiezza dello zigzag.
3. Infilate l'ago. Ruotate il volantino per portare l'ago nella posizione più a sinistra e poi abbassate l'ago nel foro sinistro del bottone.
4. Premete il reostato e cucite circa 10 punti.
5. Continuate ad applicare gli altri eventuali bottoni in questo modo. Tagliate l'eccesso di filo su entrambi i lati del tessuto.



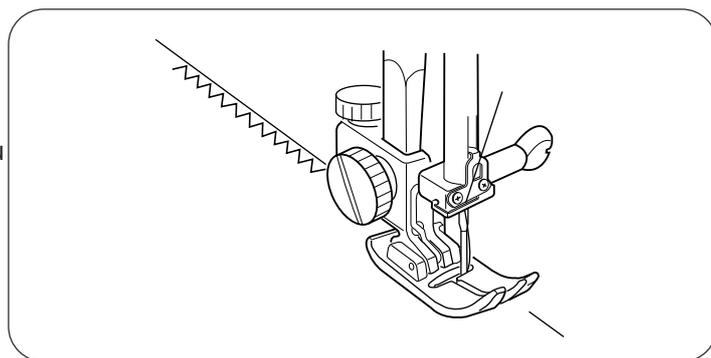
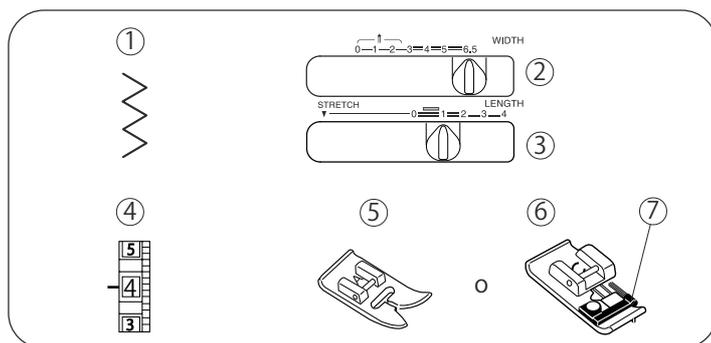
## Sopraggitto

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| ① Selettore punti:    | 5           |
| ② Ampiezza punto:     | da 5 a 6.5  |
| ③ Lunghezza punto:    | Zona rosa   |
| ④ Tensione superiore: | da 3 a 8    |
| ⑤ Piedino A:          | Zigzag      |
| ⑥ Piedino C:          | Sopraggitto |
| ⑦ Guida supporto      |             |

Questo punto è utile nella realizzazione di abiti e nella rifinitura di bordi.

Se usate il piedino zigzag, iniziate il sopraggitto con l'ago il più possibile a sinistra a circa 0.3 cm dal bordo da rifinire. L'estremità destra del punto deve appena toccare il bordo.

Per tessuti leggeri usate il piedino sopraggitto. Allineate il bordo del tessuto con il lato interno della guida del supporto ⑦.



**ATTENZIONE:** Non usate un'ampiezza punto inferiore a 5, o l'ago potrebbe colpire il piedino C e spezzarsi.

## SEZIONE V. PUNTI UTILI E DECORATIVI

### Orlo invisibile

- ① Selettore punti: 10
- ② Ampiezza punto: da 2 a 3
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino G: Orlo invisibile

Usate un filo dello stesso colore del tessuto.  
Nei tessuti pesanti i bordi dovrebbero prima essere rifiniti con un sopraggitto.

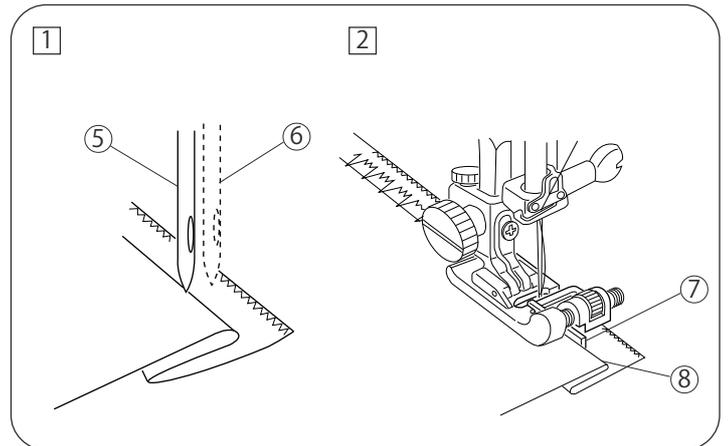
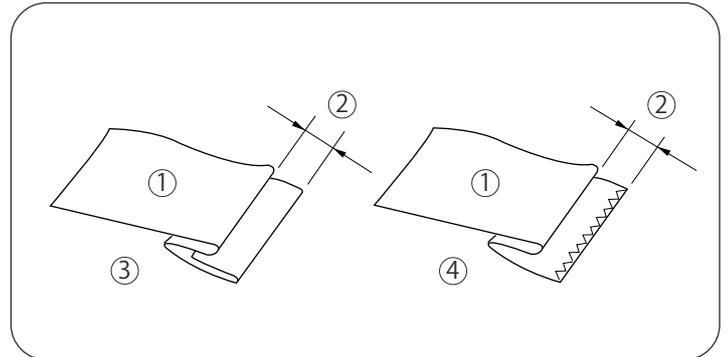
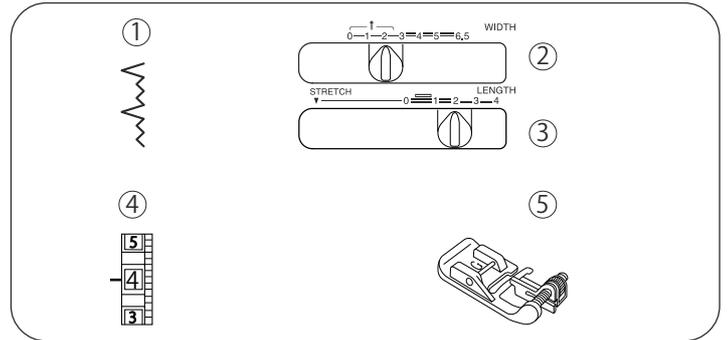
Piegate il bordo come illustrato.

- ① Rovescio del tessuto
- ② 0.4-0.7 cm
- ③ Tessuto leggero
- ④ Tessuto pesante

### •Per cucire

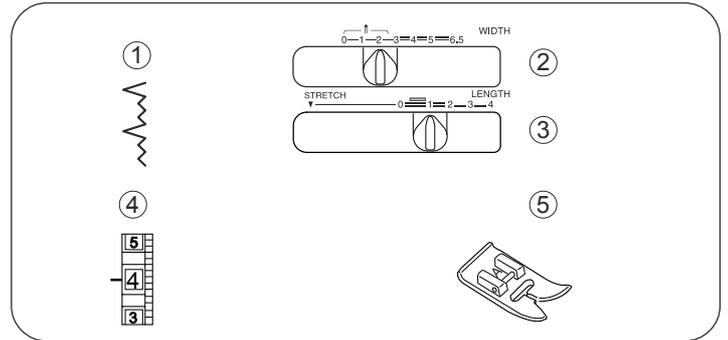
- ⑤ Quando l'ago arriva a sinistra
- ⑥ Quando l'ago arriva a destra
- ⑦ Guida
- ⑧ Bordo ripiegato

C'è una vite sul piedino orlo invisibile che permette di controllare con precisione il punto in cui l'ago entra nel tessuto. Regolate la vite in modo che nel punto più a sinistra l'ago penetri appena nel bordo ripiegato. Se l'ago penetra troppo a sinistra i punti appariranno sul diritto del tessuto. Abbassate il piedino. Cucite guidando il bordo ripiegato lungo la guida del piedino ⑦. Come vedete, il lato destro della cucitura forma una catenella sulla destra del bordo.

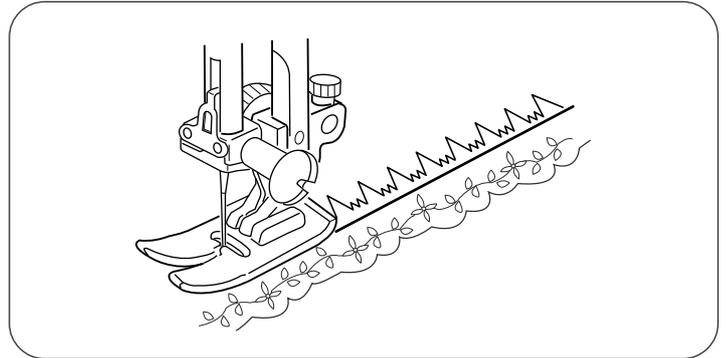


## Pizzi

- ① Selettore punti: 10
- ② Ampiezza punto: da 2 a 3
- ③ Lunghezza punto: 1
- ④ Tensione superiore: da 1 a 4
- ⑤ Piedino A: Zigzag

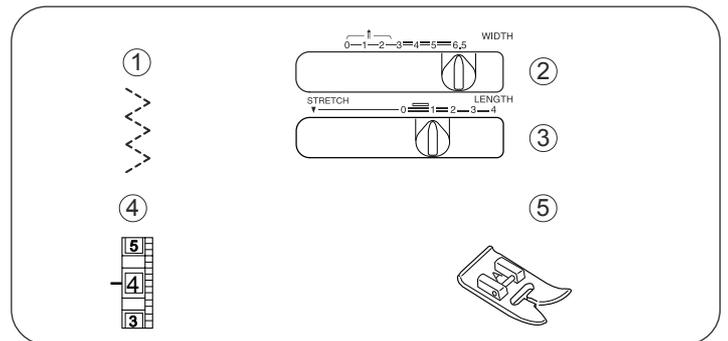


I pizzi sono un tocco femminile per camicette e biancheria. Bancheria da tavola e federe diventano più gradevoli se decorati con pizzi.. Ripiegate 1.5 cm di bordo. Posizionatevi sotto il pizzo e cucite un orlo invisibile. Tagliate l'eccesso di tessuto vicino alla cucitura.



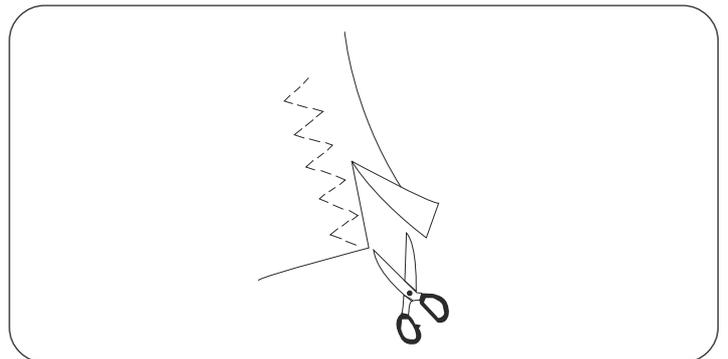
## Zigzag multiplo

- ① Selettore punti: 4
- ② Ampiezza punto: da 5 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: da 0.5 a 1
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag



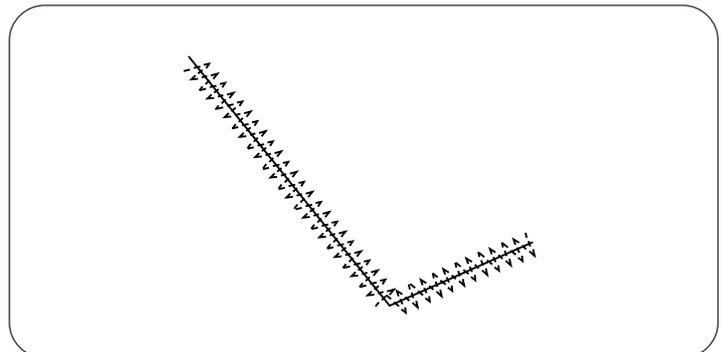
## •Finitura

E' un punto usato per rifinire tessuti sintetici o tessuti che tendono ad arricciarsi. E' anche utile per rattoppi e rammendi. Posizionate il tessuto lasciando un margine di 1.5 cm. Tagliate l'eccesso facendo attenzione a non tagliare i punti.



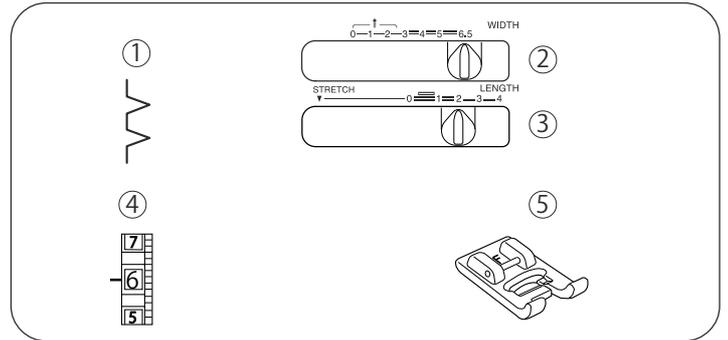
## •Rammendi

Posizionate lo strappo sotto l'ago in modo che il punto prenda entrambi i lati.



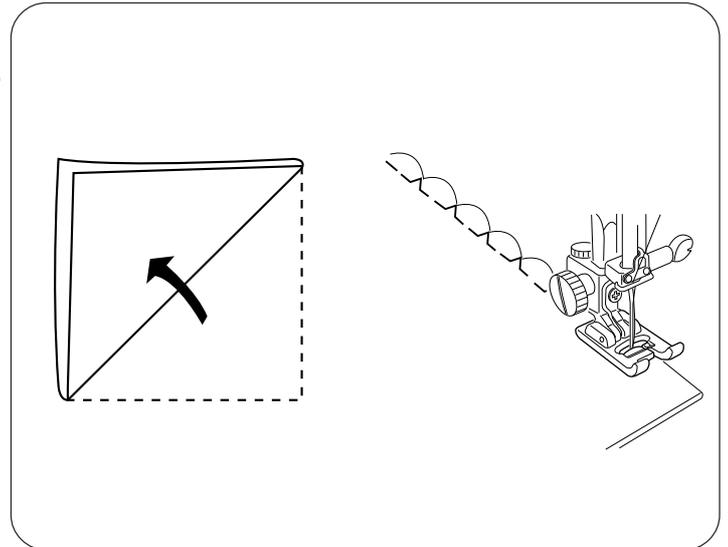
## Punto conchiglia

- ① Selettore punti: 11
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 4 a 9
- ⑤ Piedino F:



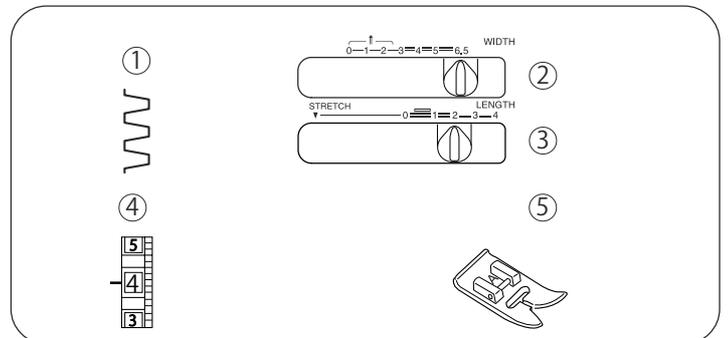
Usate un tessuto leggero, ad esempio il tricot. Piegare e cucite sullo sbieco. Fate in modo che l'ago entri nel bordo in modo da creare l'effetto desiderato. Potrebbe essere necessario aumentare leggermente la tensione superiore.

Se eseguite più file di punti conchiglia, distanziatele tra loro lasciando 1.5 cm. Potete anche impiegare il punto conchiglia su magliana e seta.

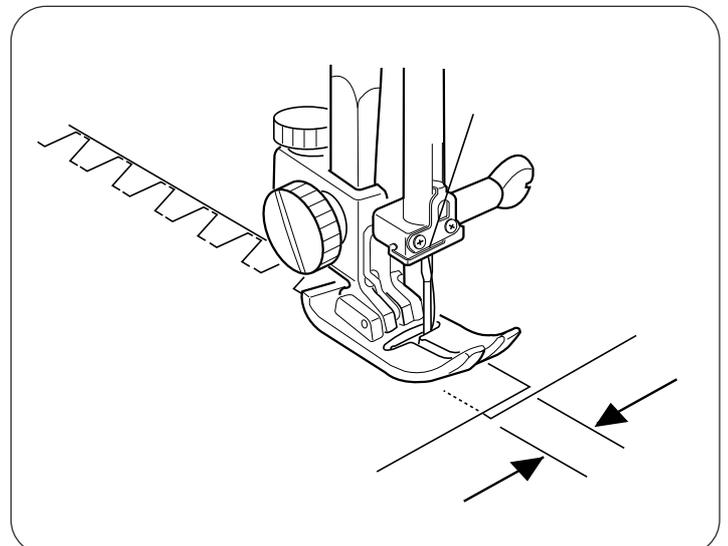


## Punto scatola

- ① Selettore punti: 3
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 3 a 8
- ⑤ Piedino A:

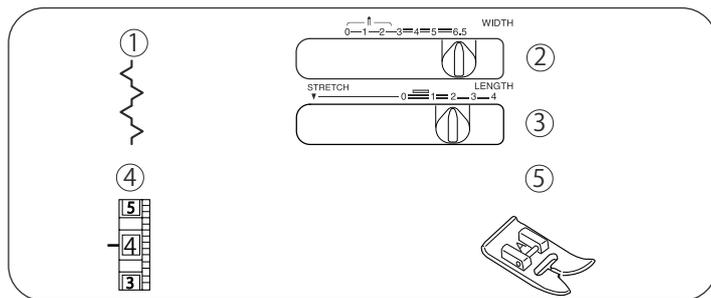


Sovrapponete due bordi non rifiniti di fodera pesante e usate questo punto per unirli.



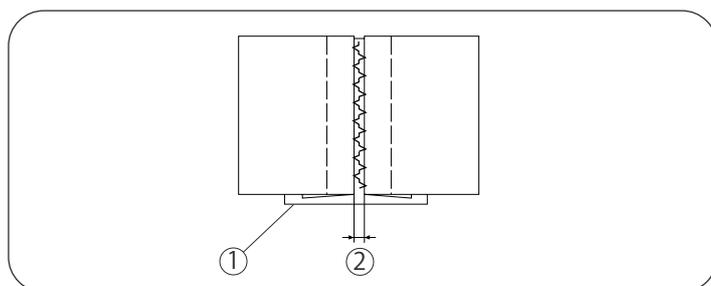
## Fagoting

- ① Selettore punti: 12
- ② Ampiezza punto: da 5 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: da 0.5 a 2
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag



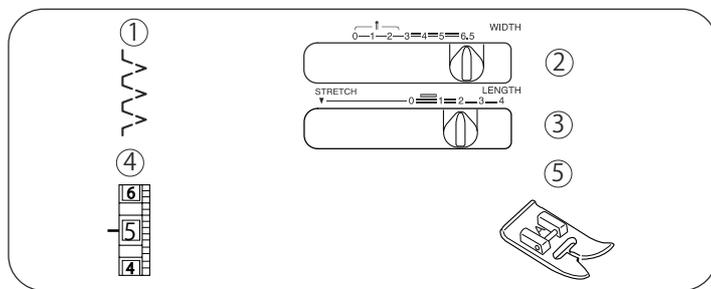
- ① Carta o stabilizzatore a strappo
- ② 0.3cm

Usate questo punto per unire due tessuti e creare un aspetto a giorno. Ripiegate sul rovescio i lembi per 1.3 cm e premete. Spillate i due bordi dei tessuti ad un foglio di carta, distanti non più di 0.3 cm. Cucite lentamente guidando il tessuto in modo che l'ago penetri entrambi i bordi dei due tessuti.

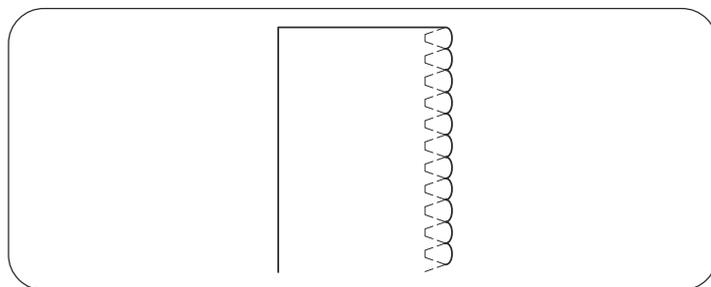


## Punto conchiglia a due punti

- ① Selettore punti 2
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona rosa
- ④ Tensione superiore: da 3 a 8
- ⑤ Piedino A: Zigzag

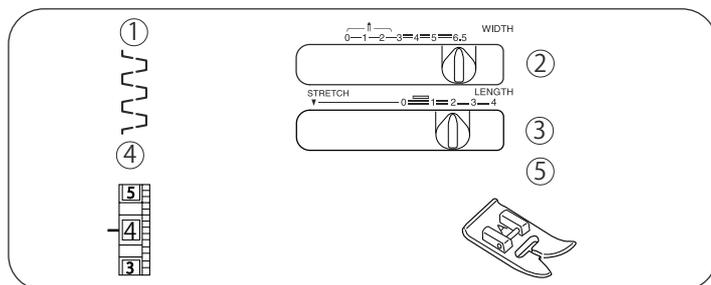


Questo punto è spesso usato come overlock singolo.

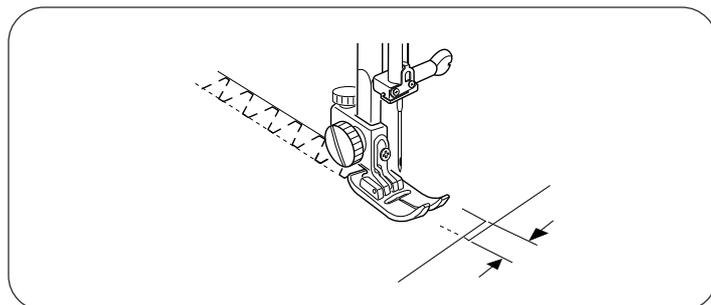


## Punto scatola a due punti

- ① Selettore punti 13
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: da 1 a 2
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag



Questo punto è utile per unire tessuti elastici.



## Overlock

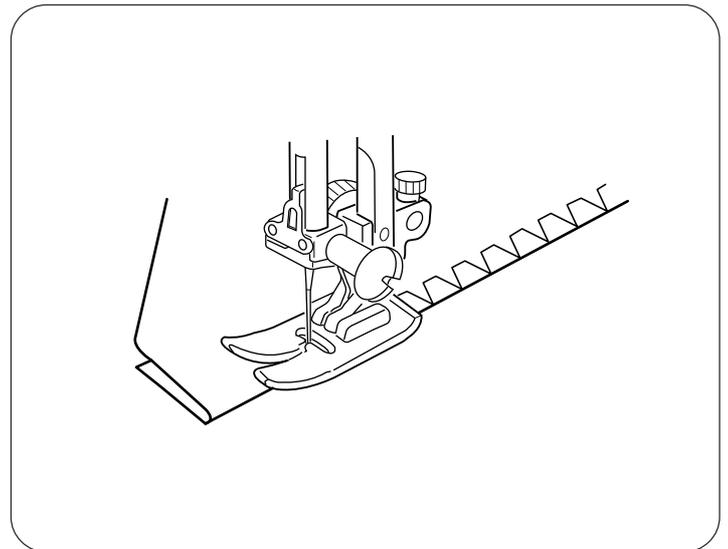
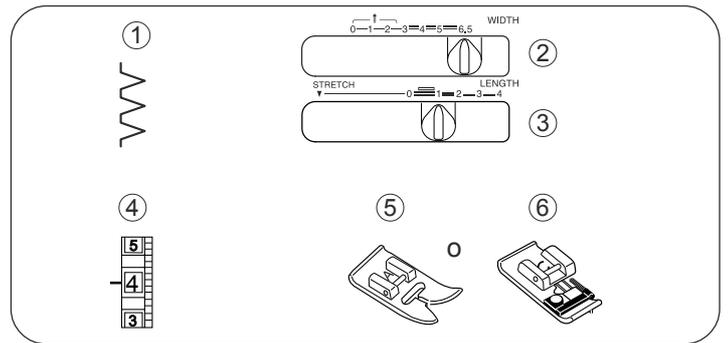
- ① Selettore punti: 1
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: da 1 a 3
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino C: Overlock

\*Quando usate il piedino overlock, assicuratevi che l'ampiezza punto sia almeno 5, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino.

E' un punto usato spesso per prevenire sfilacciature.

Se usate il piedino zigzag, iniziate l'overlock con l'ago più a sinistra possibile e a 0.3 cm dal bordo non rifinito. L'estremità destra del punto deve toccare appena il bordo.

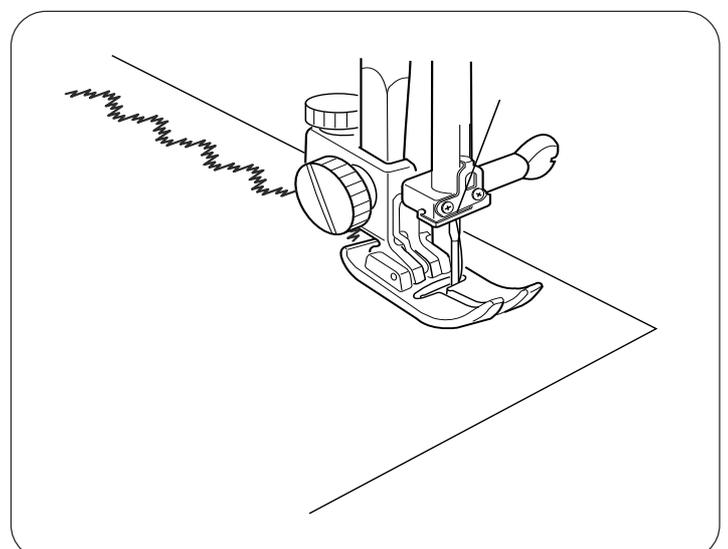
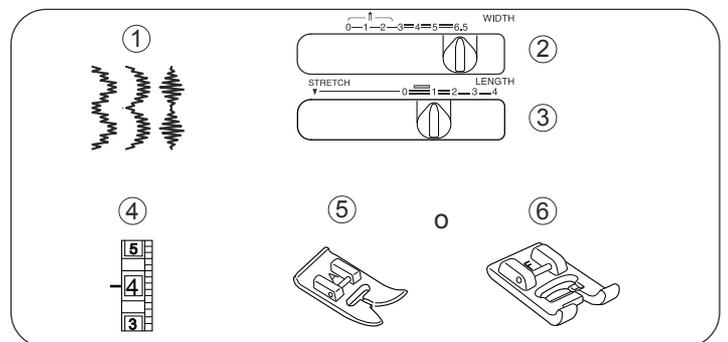
Per tessuti leggeri usate il piedino overlock. Allineate il bordo del tessuto al lato interno della guida sul piedino.



## Punti decorativi

- ① Selettore punti: da 14 a 16
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Zona verde
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino F: Satin

Per ottenere un effetto delicato su tessuti come lo chiffon, usate uno strato singolo con un eventuale rinforzo a strappo.



## SEZIONE VI. PUNTI ELASTICI

### Punto elastico diritto

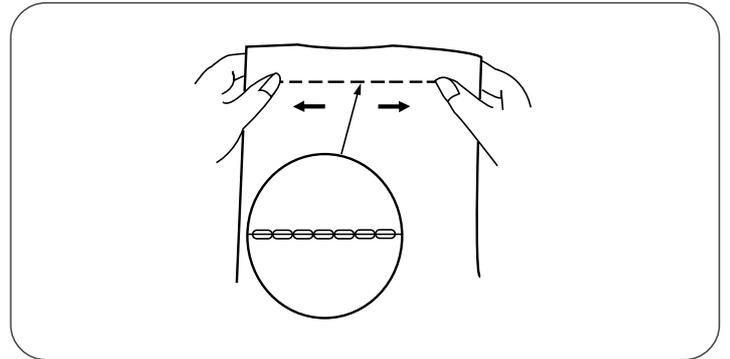
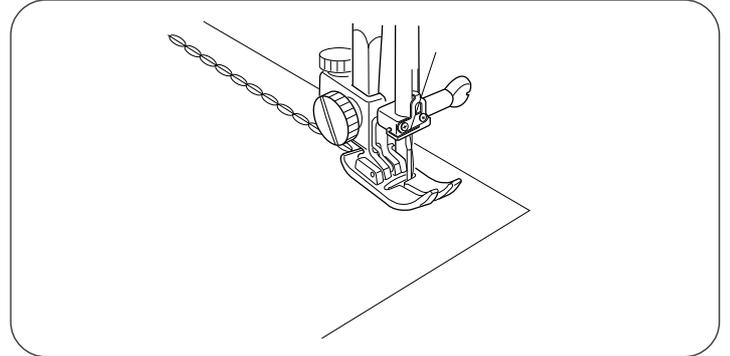
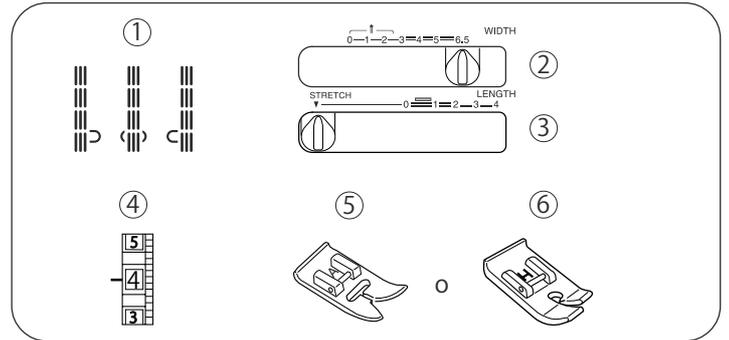
- ① Selettore punto: da 6 a 8
- ② Ampiezza punto: 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino H: Punto diritto

#### NOTA:

Quando usate il piedino punto diritto, assicuratevi che l'ago sia in posizione centrale, altrimenti potrebbe colpire il piedino e rompersi.

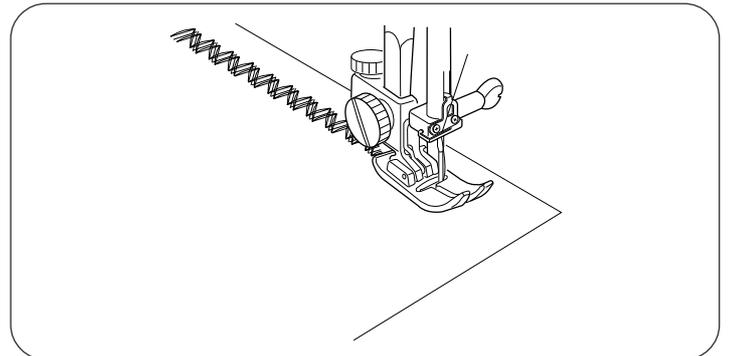
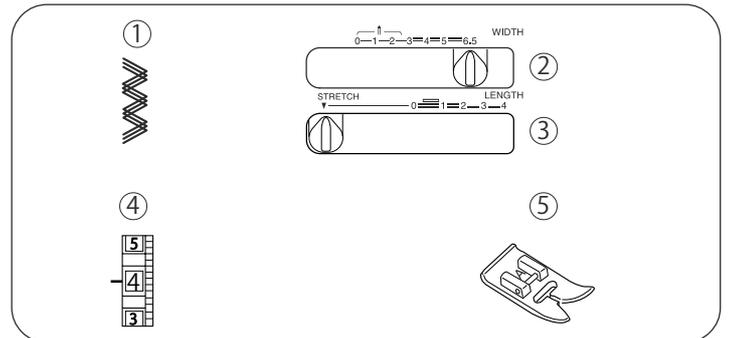
E' un punto resistente e durevole, raccomandato quando sono necessarie elasticità e robustezza insieme.

Usatelo per rinforzare aree specifiche e per eliminare arricciature su maglina e tessuti elastici. Usatelo anche nella realizzazione di capi che richiedano particolare resistenza come gli zaini.



### Rick-rack elastico

- ① Selettore punt 5
- ② Ampiezza punto: da 2 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag



Cucite su tessuti elastici usando un punto zigzag. Questo punto è usato anche come finitura decorativa.

## Overlock elastico

- ① Selettore punti: 10
- ② Ampiezza punto:: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag

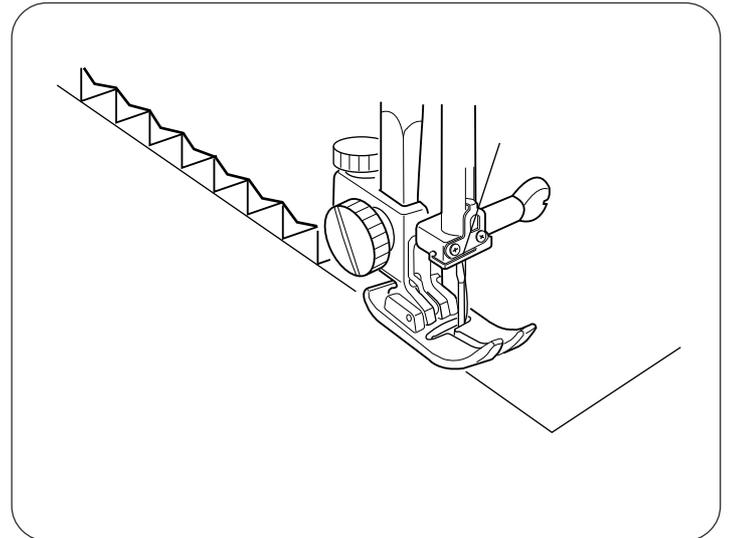
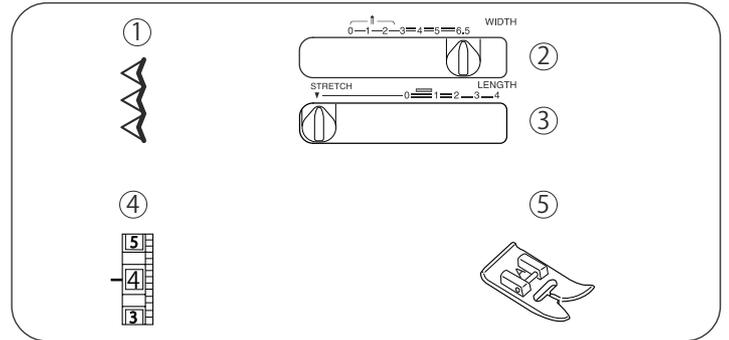
Consente di ottenere cuciture con finitura overlock. E' usato nella realizzazione di costumi da bagno, pantaloni da sci ed altri tessuti elastici.

### •Per cucire

Posizionate i bordi del tessuto a sinistra dell'ago come illustrato. Cucite in modo che l'ago penetri nel tessuto molto vicino al bordo esterno o lasciate un bordo di 1.6 cm e poi tagliate l'eccesso.

I bordi consumati dei vecchi capi possono essere così rifiniti per prevenire sfilacciature.

**NOTA:** Usate un ago punta blu #11 che previene il salto di punti.



## Punto smock

- ① Selettore punti: 4
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino F: Satin

**NOTA:** Allentate la tensione superiore per facilitare l'arricciatura.

### •Per cucire

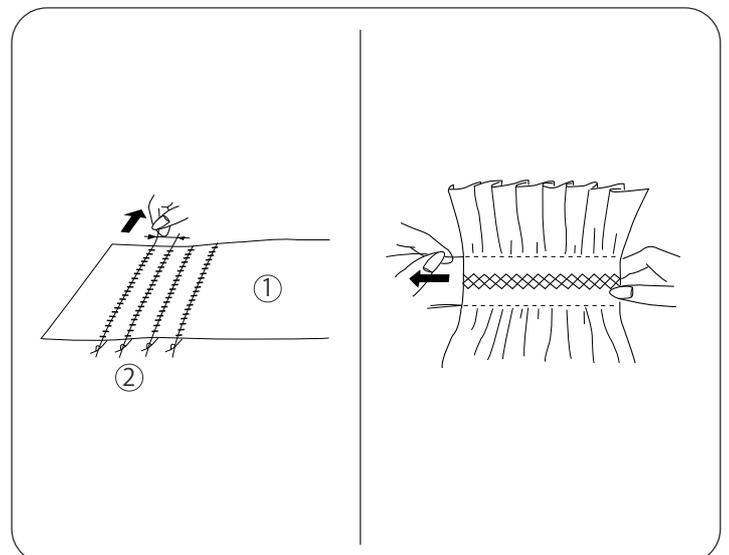
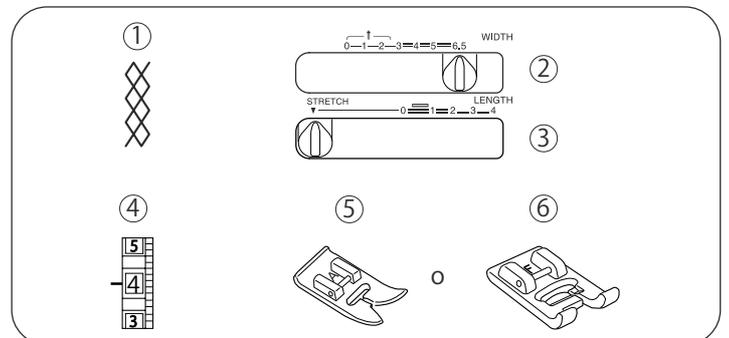
- ① Rovescio del tessuto
- ② Lato anodato

Il punto smock è una finitura decorativa usata su vestiti per bambini e camicie da donna.

Scegliete un tessuto leggero come batista o challis. Tagliate il tessuto tre volte più largo del necessario. Impostate la lunghezza punto su "4" e cucite file di punti diritti distanti 1 cm nell'area da decorare.

Annodate tutti i fili lungo un lato (2). Dall'altro lato tirate il filo inferiore distribuendo uniformemente le arricciature e fermate i fili.

Cucite il punto smock sulle file di punti diritti. Rimuovete i punti diritti tirandoli verso l'esterno.

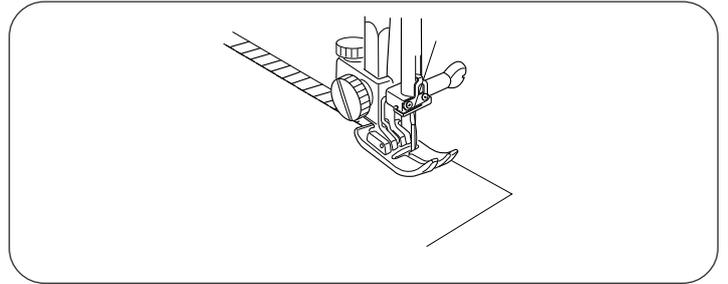
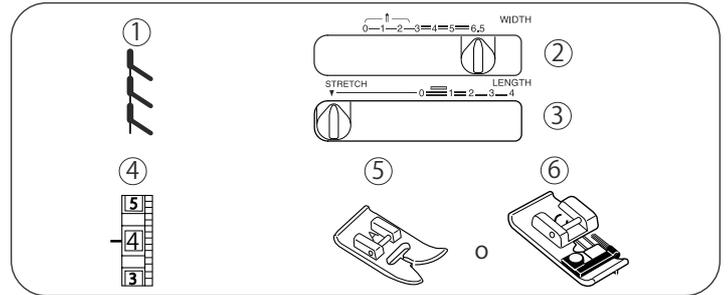


## Surfilo

- ① Selettore punti: 11
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino C: Overlock

\*Usando il piedino overlock assicuratevi che l'ampiezza punto sia almeno 5, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino e spezzarsi.

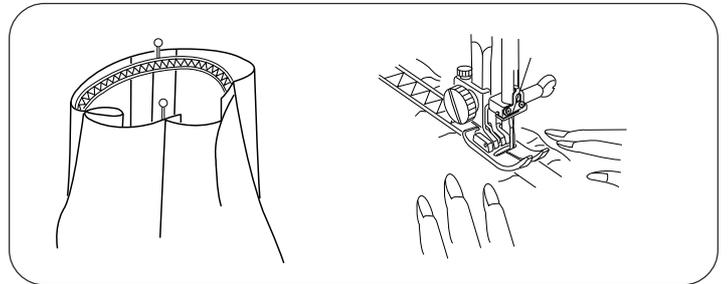
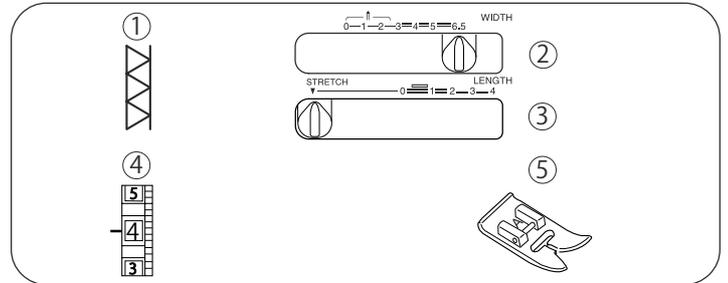
Questo punto è ideale per bordi di 6 cm su maglina e lana di medio peso o pesante, dove desiderate un bordo stretto. E' adatto anche ai costumi da bagno. Posizionate il tessuto sotto il piedino [A] in modo che i punti si formino sopra il bordo non rifinito.



## Punto elastico

- ① Selettore punti: 3
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag

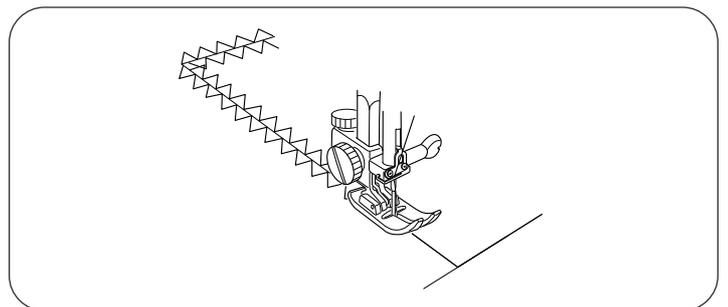
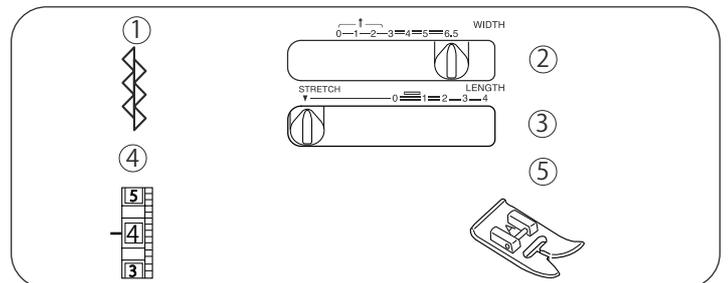
Scegliete questo punto per applicare elastici sui capi. Dividete l'elastico in quarti e fateli combaciare al centro davanti e dietro e ai due lati. Posizionate la metà dell'elastico al centro del piedino [A] e cucite, assicurandovi che l'elastico sia applicato uniformemente.



## Giunzioni elastiche

- ① Selettore punti: 12
- ② Ampiezza punto: da 5 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag

Questo punto serve ad applicare toppe su gomiti e ginocchia e per il patchwork.

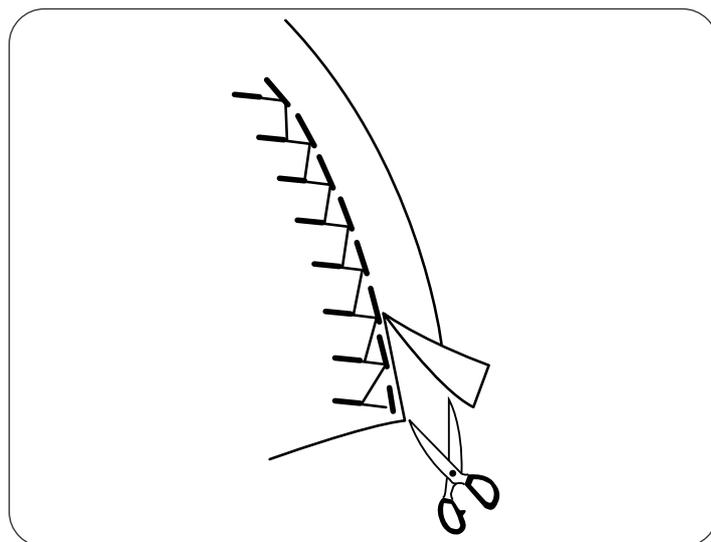
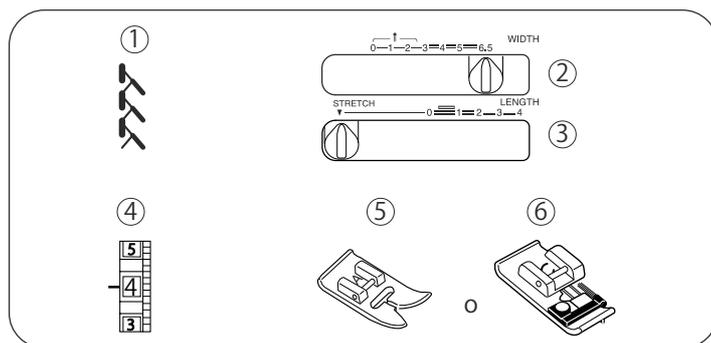


## Spina di pesce

- ① Selettore punti: 2
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag
- ⑥ Piedino C: Overlock

\*Usando il piedino overlock assicuratevi che l'ampiezza punto sia almeno 5, altrimenti l'ago potrebbe colpire il piedino e spezzarsi.

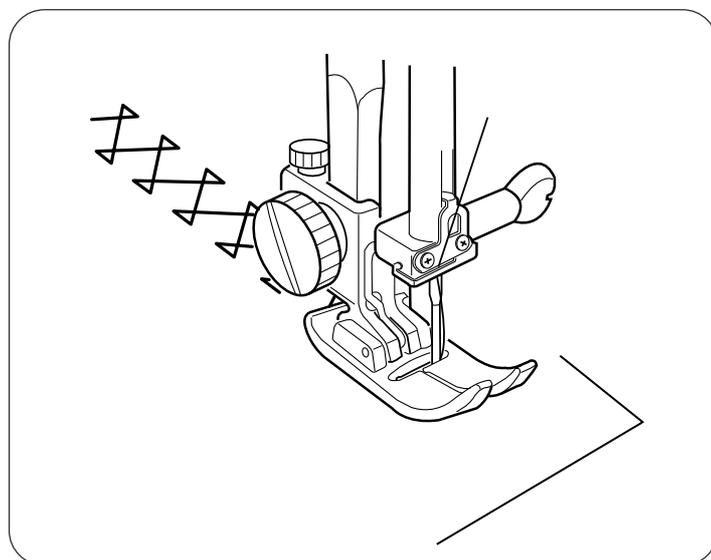
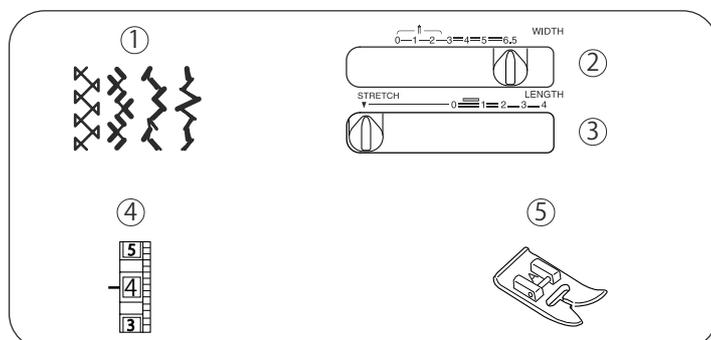
Usatelo per orlare coperte, tovaglie e tendaggi.  
Posizionate il diritto del tessuto verso l'alto e cucite in modo che l'ago nella posizione più a destra si trovi a 1 cm dal bordo. Tagliate l'eccesso senza tagliare i punti.



## Punti decorativi elastici

- ① Selettore punti: da 13 a 16
- ② Ampiezza punto: da 3 a 6.5
- ③ Lunghezza punto: Posizione punto elastico blu
- ④ Tensione superiore: da 2 a 6
- ⑤ Piedino A: Zigzag

I punti decorativi elastici aggiungono particolari effetti personalizzati. Potete decorare abiti per bambini, camicie da donna, tende, ecc.



## SEZIONE VII.ASOLE

### Asola automatica

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| ① Selettore punti:    | □ (BH)               |
| ② Ampiezza punto:     | da 3 a 6.5           |
| ③ Lunghezza punto:    | da 0.25 a 1.0        |
| ④ Tensione superiore: | da 2 a 6             |
| ⑤ Piedino R:          | Asolatore automatico |

#### • Preparazione alla cucitura

- ① Scanalatura
- ② Perno

Inserite il piedino asolatore R. Assicuratevi che la scanalatura sul supporto agganci il perno del piedino quando viene abbassato.

#### • Per cucire

- ① Supporto bottone
- ② Leva asola

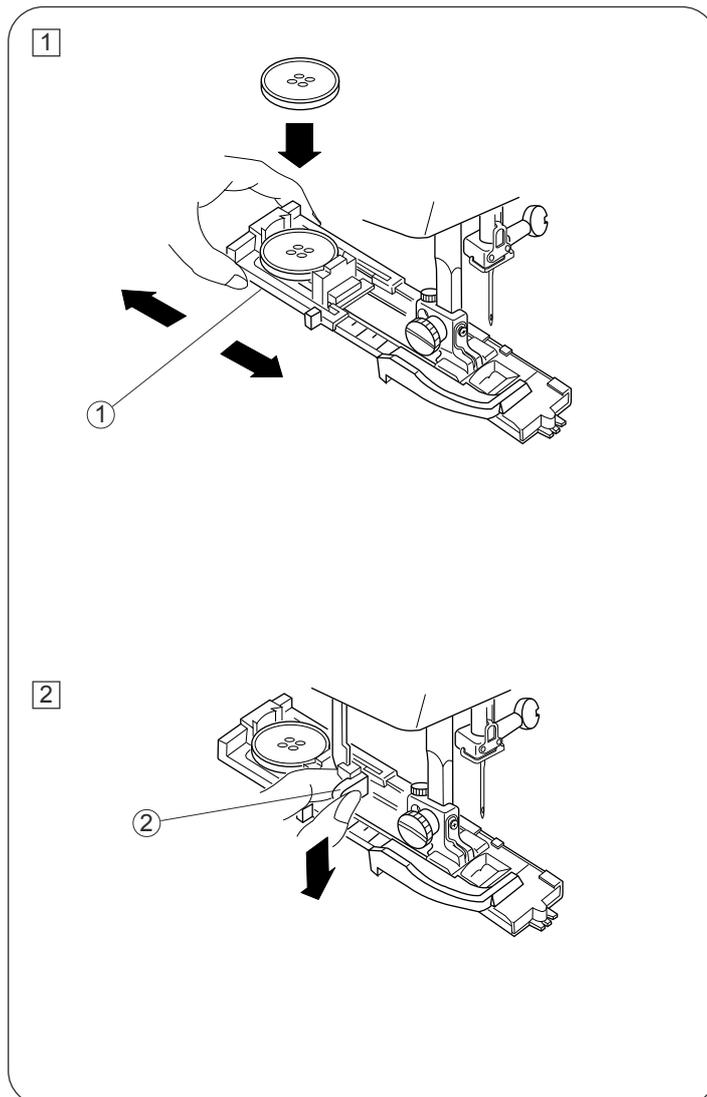
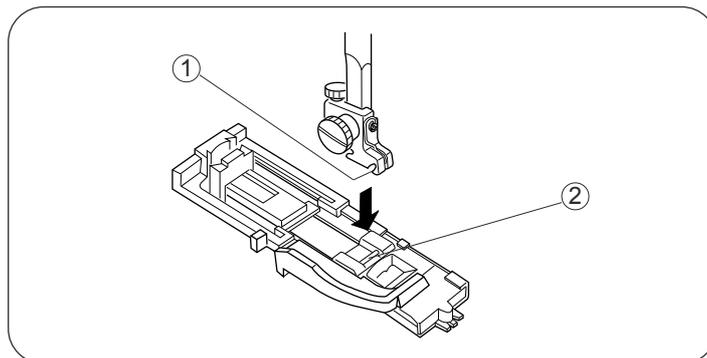
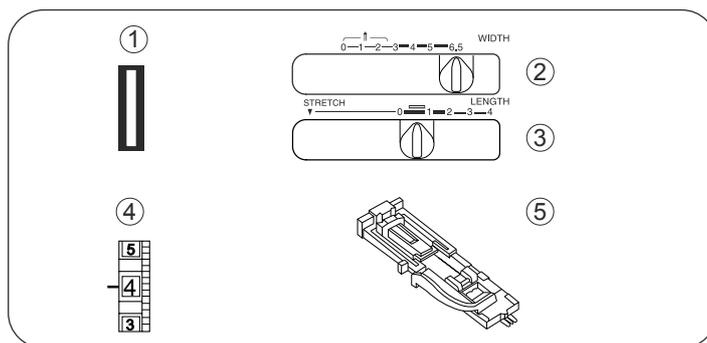
La dimensione dell'asola viene automaticamente determinata posizionando il bottone nell'asolatore. Il supporto bottone accoglie bottoni fino a 2.5 cm di diametro.

Eseguite un'asola di prova su un ritaglio del tessuto che utilizzerete.

Utilizzate uno stabilizzatore sui tessuti elastici.

- ① Spingete indietro il supporto bottone e inserite il bottone. Premete bene in avanti.

- ② Abbassate la leva asola al massimo.



③ Segno posizionamento bottone

④ Punto di inizio

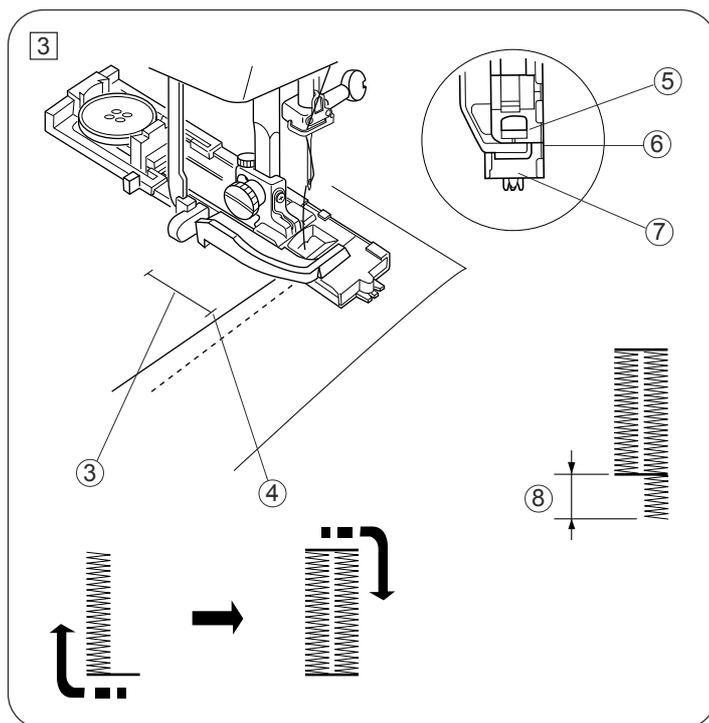
⑤ Cursore

⑥ Non ci deve essere spazio

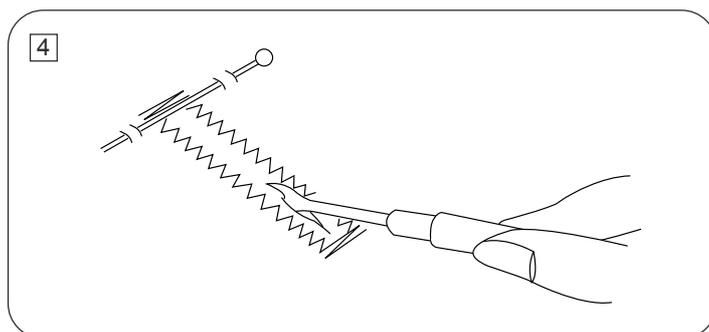
⑦ Supporto molla

⑧ Differenza

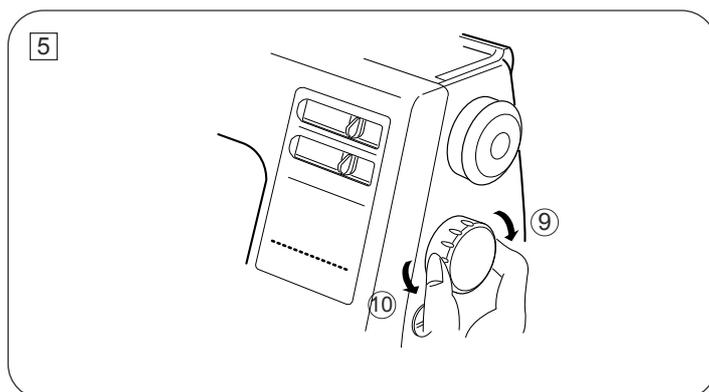
③ Tirate entrambi i fili a sinistra sotto il piedino. Inserite il tessuto sotto il piedino e abbassate l'ago nel tessuto nel punto di inizio. Abbassate poi l'asolatore. Cucite lentamente e fermate la macchina nel punto di inizio quando l'asola è completata.



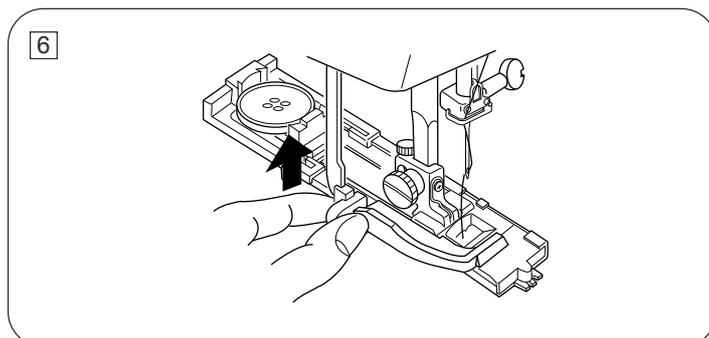
④ Rimuovete il tessuto e inserite uno spillo nelle travette, per evitare che vengano tagliate. Aprite l'asola con un taglia asola.



⑤ Per cucire un'altra asola, reimpostate la macchina. Portate il selettore punti in direzione ⑨ o ⑩, per la prossima impostazione. Poi riportate il selettore all'impostazione "□".

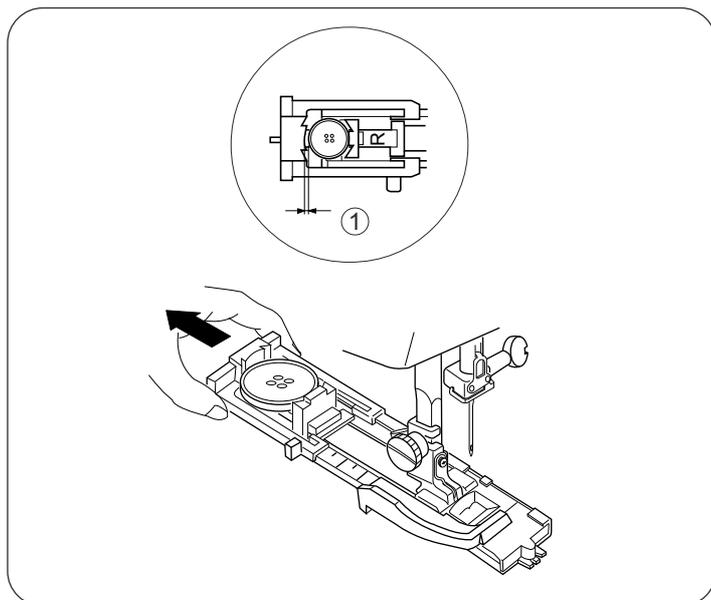


⑥ Una volta terminato, spingete la leva asola più in alto possibile.



Se il bottone è molto grosso eseguite un'asola di prova.  
 Se è difficile far passare il bottone nell'asola di prova  
 allentate l'asola spingendo indietro il supporto bottone per  
 creare uno ① spazio .

① Spazio



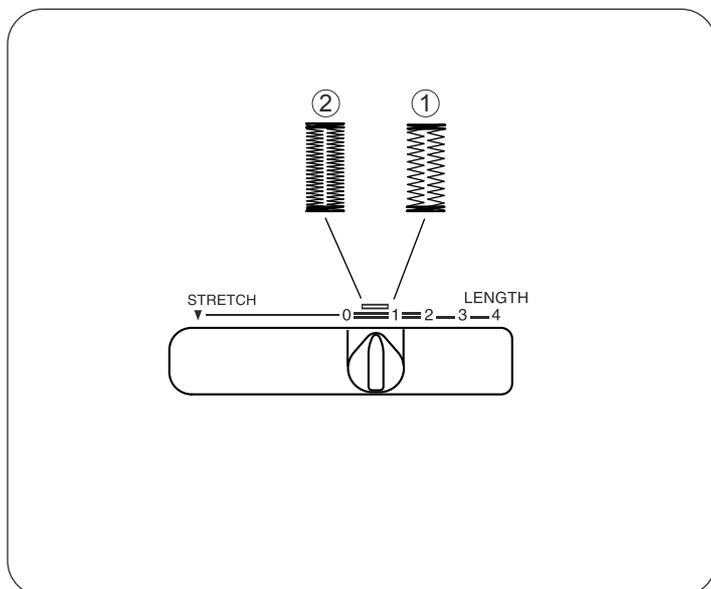
**•Come regolare la densità punto dell'asola**

Spostate il controllo lunghezza punto per variare la densità.

Portate il controllo verso 1 per aumentare la densità ①.

Portate il controllo verso 0.25 per diminuire la densità

② .

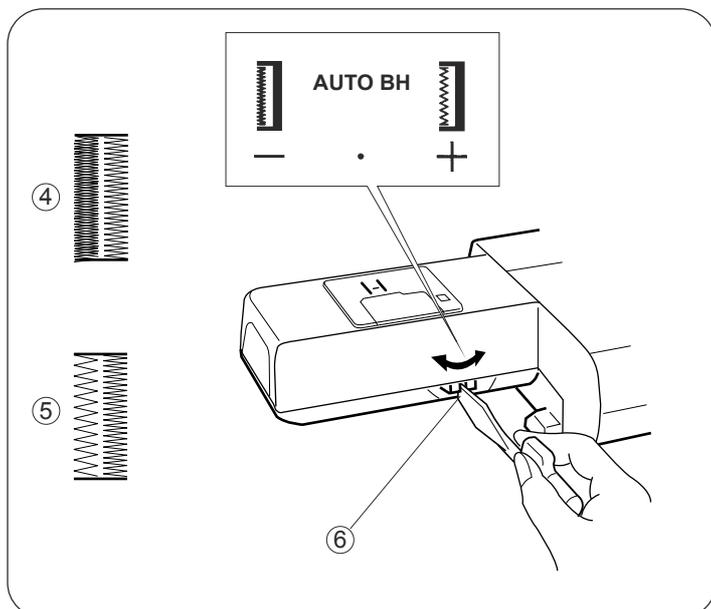


Se i lati dell'asola non sono bilanciati fate come  
 segue:

•Se l'asola appare come ④, usate un cacciavite per  
 spostare la leva a destra (+) e rendere meno denso il  
 lato sinistro dell'asola (vd. figura).

•Se l'asola appare come ⑤, usate un cacciavite per  
 spostare la leva a sinistra (-) e rendere più denso il  
 lato sinistro dell'asola.

⑥ Leva regolazione bilanciamento asola



## Asola a cordoncino

1 Usate la stessa procedura di realizzazione dell'asola automatica.

\*Impostate l'ampiezza punto in base allo spessore del cordoncino usato.

Con l'asolatore alzato, agganciate il cordoncino al dente posto dietro l'asolatore.

Portate i capi verso di voi sotto l'asolatore per liberare l'estremità anteriore.

Agganciate il cordoncino alla ② forchetta sul davanti dell'asolatore [R] per bloccarlo.

Abbassate l'ago nel tessuto nel punto di inizio dell'asola e abbassate il piedino.

① Dente

② Forchetta

2 Premete delicatamente il reostato e cucite l'asola.

I due lati dell'asola e le travette verranno cuciti sopra il cordoncino.

Rimuovete il tessuto dalla macchina e tagliate solo i fili di cucitura.

③ Filo superiore

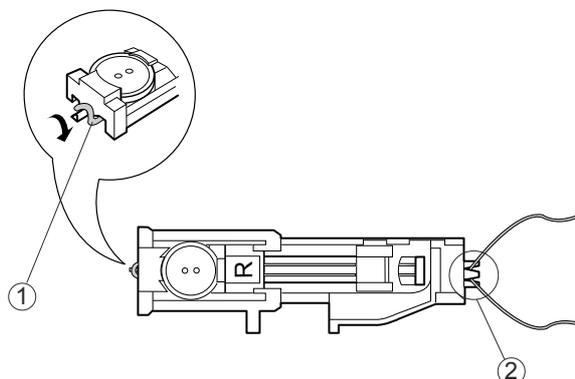
④ Filo inferiore

3 Tirate i capi del cordoncino per stringerli.

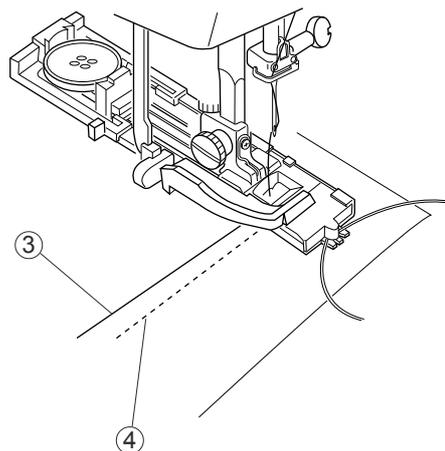
Annodate i capi o infilateli in un ago da maglia.

Tirateli sul rovescio del tessuto e annodateli.

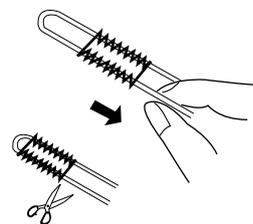
1



2



3



## SEZIONE VIII. CURA DELLA MACCHINA

### NOTA:

- \*Scollegate la macchina dall'alimentazione.
- \*Non smontate la macchina in modi diversi da quelli descritti in questa sezione.
- \*Non conservate la macchina in luoghi umidi, vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- \*Pulite l'esterno della macchina con un panno morbido e del sapone neutro.

### Sostituzione lampadina

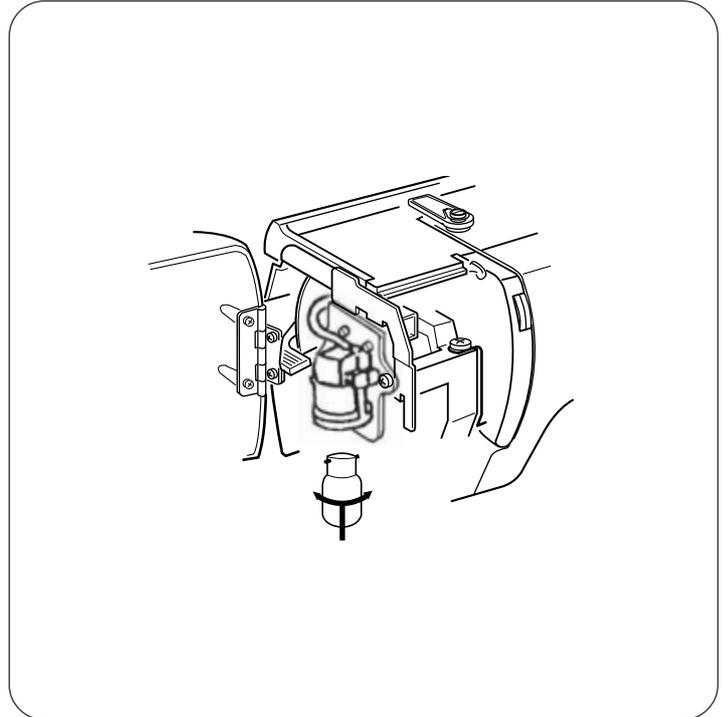
#### ATTENZIONE:

La lampadina potrebbe essere CALDA, proteggetevi le dita al momento di maneggiarla.

Scollegate la macchina e aprite il coperchio anteriore.

- Per rimuovere ..... Spingete e girate verso sinistra
- Per inserire ..... Spingete e girate verso destra

Chiudete il coperchio anteriore.

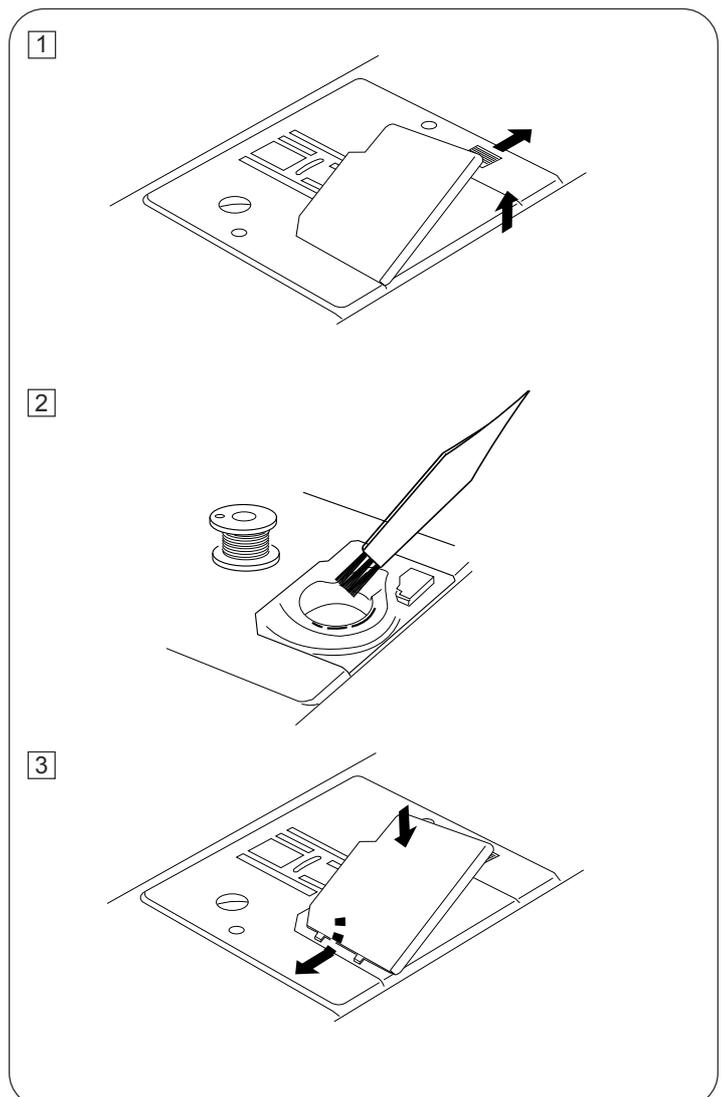


### Pulizia cestello

1 Per assicurare il funzionamento ottimale della macchina dovete sempre tenere pulita la zona del cestello. Spegnete l'interruttore generale e scollegate la macchina. Rimuovete la placca copri gancio portando verso destra il tasto rilascio placca copri gancio.

2 Estraiete la spolina. Eliminate polvere e residui con una spazzolina o un aspirapolvere.

3 Inserite la spolina e la placca copri gancio.



## Pulizia gancio e griffa

- 1 Scollegate la macchina e rimuovete piedino ed ago.  
Aprite il coperchio anteriore per poter svitare la vite placca ago con un cacciavite. Rimuovete la placca ago ① ed estraete il cestello.

① Placca ago

- 2 Sollevate il cestello ② e rimuovetelo.

② Cestello

- 3 Eliminate polvere e residui dal cestello. Pulite griffa ③ e pista gancio ④ con una spazzolina. Passate delicatamente un panno morbido.

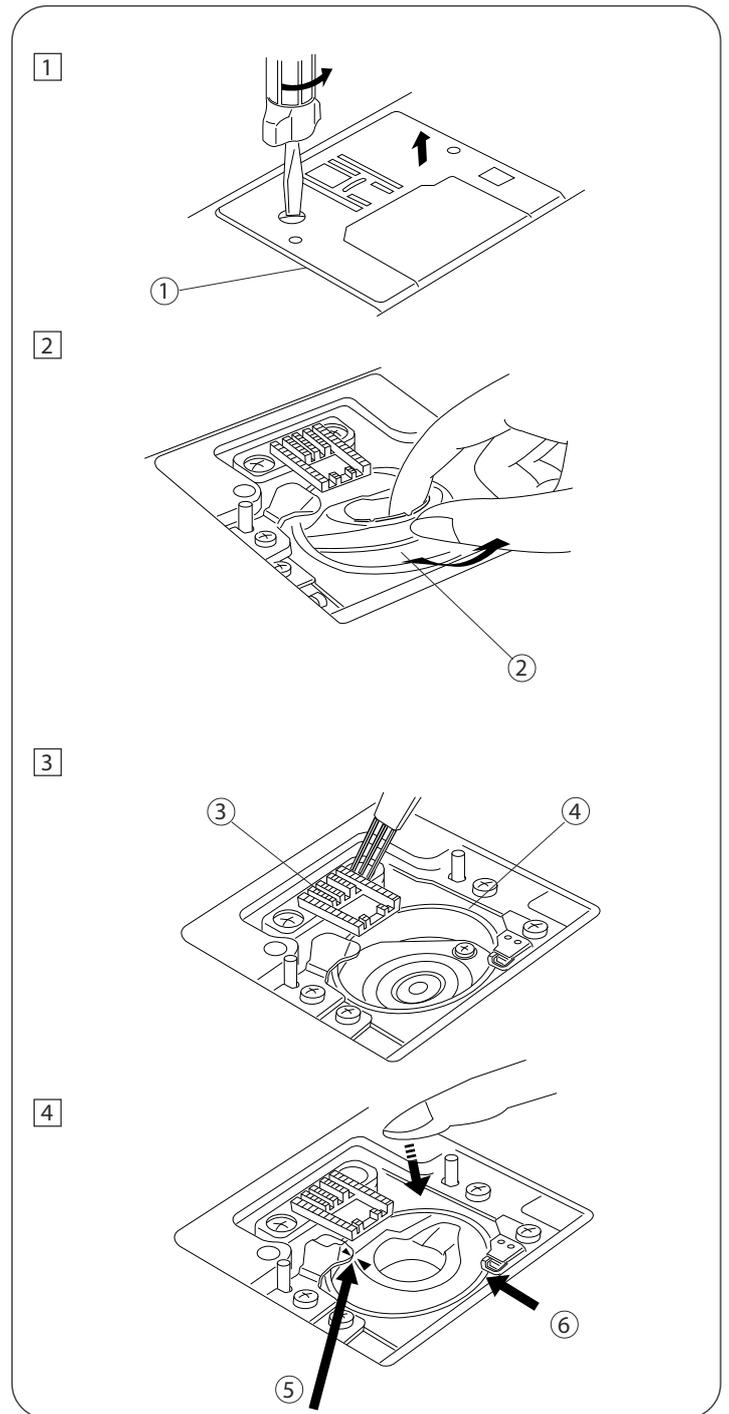
③ Griffa

④ Pista gancio

- 4 Allineate i segni triangolari ⑤ e inserite il cestello in modo che la sporgenza si adatti al fermo ⑥ nella pista gancio.

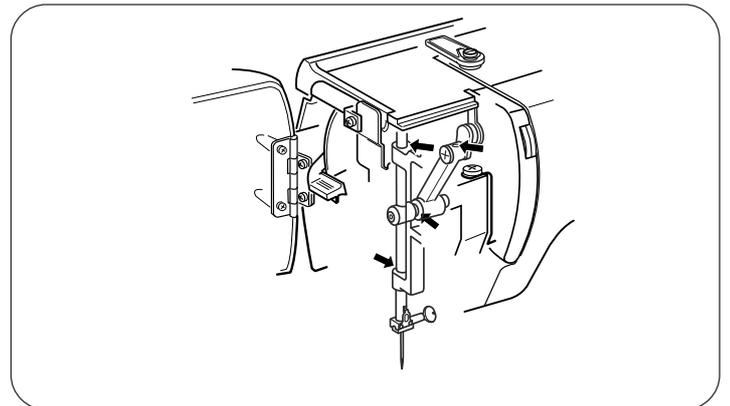
⑤ Allineate i segni triangolari

⑥ La sporgenza si adatta al fermo



## Lubrificazione

Scollegate la macchina. Aprite il coperchio frontale, lubrificate i punti indicati almeno una volta l'anno con una o due gocce di olio per macchine per cucire. Rimuovete l'olio in eccesso per non macchiare il tessuto. In caso la macchina non sia stata usata per lungo tempo, lubrificatela prima dell'uso.



## Individuazione problemi

Condizione	Causa	Riferimento
<b>Il filo dell'ago si spezza</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il filo superiore non è infilato correttamente.</li> <li>2. La tensione del filo superiore è eccessiva.</li> <li>3. L'ago è piegato o smussato.</li> <li>4. L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>5. Il tessuto non è stato portato verso il retro al termine della cucitura.</li> <li>6. Il filo è troppo spesso o troppo fine per l'ago.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 13                      Vedere pagine 14, 15                      Vedere pagina 6                      Vedere pagina 6                      Vedere pagina 19                      Vedere pagina 9</p>
<b>Il filo della spolina si spezza</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Il filo della spolina non è infilato correttamente nella capsula.</li> <li>2. Si è accumulata della peluria nella capsula.</li> <li>3. La spolina è danneggiata e non gira uniformemente.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 12                      Vedere pagina 41                      .                      Sostituire la spoletta.</p>
<b>L'ago si rompe</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>2. L'ago è piegato o smussato.</li> <li>3. La vite di fermo dell'ago è allentata.</li> <li>4. La tensione superiore è eccessiva.</li> <li>5. I fili non sono stati portati verso il retro dopo avere finito la cucitura.</li> <li>6. L'ago è troppo sottile per il tessuto che si sta cucendo.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 6                      Vedere pagina 6                      Vedere pagina 6                      Vedere pagine 14,15                      Vedere pagina 19                      Vedere pagina 9                      .</p>
<b>Salto punti</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'ago non è inserito correttamente.</li> <li>2. L'ago è piegato o smussato o non adatto.</li> <li>3. L'ago e/o i fili non sono idonei per il lavoro che si sta cucendo.</li> <li>4. Non si sta usando un ago con la PUNTA BLU per cucire tessuti elasticizzati, molto fini e sintetici.</li> <li>5. Il filo superiore non è inserito correttamente.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 6                      Vedere pagina 6                      Vedere pagina 9                      Vedere pagina 9                      Vedere pagina 13</p>
<b>Grinze nella cucitura</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tensione del filo superiore è eccessiva.</li> <li>2. La macchina non è infilata correttamente.</li> <li>3. L'ago è troppo grosso per il tessuto che si sta cucendo.</li> <li>4. Lunghezza punto eccessiva per il tipo di tessuto.</li> </ol>	<p>Vedere pagine 14, 15                      Vedere pagina 13                      Vedere pagina 9                      Vedere pag. 17                      .</p>
<b>I punti risultano distorti</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I punti non sono bilanciati.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 18                      .</p>
<b>Il tessuto non scorre uniformemente</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La griffa è pieno di peluria.</li> <li>2. I punti sono troppo corti.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 42                      Vedere pagine 14, 15                      .</p>
<b>La macchina non funziona</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La macchina non è collegata alla corrente.</li> <li>2. Il filo è intrappolato nella pista del gancio.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 4                      Vedere pagina 42</p>
<b>La macchina non funziona uniformemente ed è rumorosa</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I fili sono rimasti intrappolati nel meccanismo del gancio.</li> <li>2. La griffa è pieno di peluria.</li> </ol>	<p>Vedere pagina 42                      Vedere pagina 42</p>







[www.necchi.it](http://www.necchi.it)